

## ■ EVENTI

Cersaie prosegue  
il dialogo con i visitatori

## TENDENZE

Bagno e ambiente,  
una relazione importante

## MERCATO

Edilizia, in Italia investimenti  
in caduta del 13% nel 2020

## PROGETTI

Un centro medico curato

## INTERVISTA ■

Labics: Architetture  
a servizio della persona

PER LA PIÙ BELLA PIASTRELLA,  
IL MIGLIORE ADESIVO.



A tutti piace scegliere le piastrelle della propria casa, ma ogni ambiente necessita dei prodotti corretti e sostenibili per garantire durata nel tempo. La **gamma degli adesivi cementizi Keraflex** è la scelta migliore per posare rivestimenti in ceramica e materiale lapideo a casa tua.

**MAPEI. PARTNER MONDIALE DEI COSTRUTTORI.**







ANDREA SERRI  
DIRETTORE EDITORIALE  
DI CER MAGAZINE

# Di ritorno dal SAIE, molto più di una fiera

Sabato 17 ottobre ha chiuso a Bologna il **Saie - Riparti Italia** dove Confindustria Ceramica ha organizzato l'Area della Ceramica e del Laterizio, 200 metri quadrati di esposizione dedicati a far vedere alcune delle tendenze più innovative dei materiali ceramici, mockup di laterizi portanti per edifici residenziali, un ampio spazio dedicato alle dimostrazioni di taglio e posa delle grandi lastre in ceramica. Una quattro giorni che ha visto anche il lancio ufficiale del programma europeo *SuperHeroTile* dedicato alle tegole in laterizio di nuova generazione, ma che – a ben vedere – è stata molto più di una fiera.

Saie è stata la dimostrazione tangibile che si può dar corso ad una fiera in tempi di pandemia, consentendo lo svolgimento in sicurezza di un evento lungo poco meno di una settimana che, per propria natura, si può svolgere solo con persone in prossimità. Importanti e frutto di protocollo, le diverse misure di sicurezza iniziano all'ingresso del quartiere fieristico con la misurazione della temperatura corporea e con obbligo e controllo sull'uso continuo della mascherina, fino ad arrivare agli stand dove il *layout* è stato ripensato per definire una circolazione in un unico senso di marcia. Approccio che, seppur nato da una emergenza sanitaria, si potrà confermare anche in futuro – a certe condizioni – per migliorare la fruibilità e la visione dei materiali ed oggetti esposti.

Saie non è stata un'eccezione, ma una delle prime fiere ripartite in Italia dopo il lockdown di primavera. Secondo il Comitato Fiere Industria, l'Associazione che riunisce gli organizzatori italiani, alla fine di ottobre 2020 si sono tenute 14 manifestazioni a cui hanno partecipato oltre 3.000 espositori, dei quali il 13% esteri, e circa 140.000 visitatori, il 6% dei quali provenienti dall'estero. Numeri che, se da un lato, sono su livelli inferiori a quelli dello scorso anno, dall'altro confermano l'Italia come un paese sicuro, dove si può arrivare – compatibilmente dalla situazione pandemica del paese di origine – per partecipare ad eventi fieristici, anche di livello internazionale. Un buon segnale anche in previsione del calendario delle manifestazioni fieristiche del 2021.

**cer magazine** è parte integrante del sistema di comunicazione [www.ceramica.info](http://www.ceramica.info).

Potrete accedere ad un ampio catalogo di contenuti multimediali ogni volta che incontrerete queste icone:



QR code inquadrando il QR code con il proprio cellulare è possibile accedere a tutti i contenuti web inerenti la categoria.



Link internet andando su questo hyperlink è possibile leggere e vedere contenuti aggiuntivi rispetto all'argomento trattato.



[www.serenissima.re.it](http://www.serenissima.re.it)





SCARICA L'APP GRATUITA  
DA APP STORE (IPAD) O DA  
GOOGLE PLAY STORE (ANDROID)



in copertina:  
**VILLA RIHANA**  
Malta, 2019  
*Progetto:*  
Luca Peralta Studio  
*Superfici:*  
Casalgrande Padana  
*Foto:*  
Ales&Ales

**cer**  
magazine

ITALIA

**Numero 52**

Rivista semestrale, novembre 2020

Promossa da



CONFINDUSTRIA CERAMICA

**Direttore Responsabile**  
Giovanni Savorani

**Direttore Editoriale**  
Andrea Serri (aserri@confindustriacera.it)

**Redazione**  
Valentina Candini (vcandini@confindustriacera.it)  
Simona Malagoli (smalagoli@confindustriacera.it)  
Valentina Pellati (vpellati@confindustriacera.it)

**Segreteria di redazione**  
Barbara Maffei (bmaffei@confindustriacera.it)  
Patrizia Gilioli (pgilioli@confindustriacera.it)

**Collaboratori**  
Silvia Airolti, Riccardo Bianchi, Donatella Bollani,  
Elena Cattaneo, Roberta Chionne, Andrea Contri, Alessandra  
Coppa, Giorgio Costa, Thomas Foschini, Benedetto Marzullo,  
Laura Milan, Elena Pasoli, Laura Ragazzola, Simone Ricci,  
Maria Teresa Rubbiani, Antonia Solari.

**Progetto grafico**  
Riccardo Leonetti  
Fastforward (www.fast-f.com)

**Pubblicità**  
Pool Magazine di Mariarosa Morselli  
Via Cattaneo 34 - 41126 Modena  
tel. 059 344 455 - fax 059 344 544  
info@pool.mo.it

**Stampa**  
Arti Grafiche Boccia - Salerno

**Edizioni**

**Edi.Cer SpA**

Cer Magazine Italia:  
pubblicazione registrata presso il Tribunale di Modena  
al n. 1454 in data 17-12-1998 - ISSN 1828-1060

**Direzione, redazione e amministrazione**

**Edi.Cer SpA Società Unipersonale**  
Viale Monte Santo, 40 - 41049 Sassuolo (Mo)  
tel. 0536 804585 - fax 0536 806510  
info@edicer.it - www.ceramica.info  
cod. fisc. 00853700367

Chiuso in tipografia il 5 novembre 2020.

I dati personali da Lei eventualmente forniti per l'invio della presente  
rivista verranno trattati nel rispetto del Regolamento Europeo  
2016/679 ("GDPR") e delle norme di legge applicabili.  
Il titolare del trattamento dei dati è Edici Cer S.p.A. con sede in  
Sassuolo (MO), Viale Monte Santo, 40.  
Lei ha diritto di ottenere dal titolare la cancellazione (diritto all'oblio),  
la limitazione, l'aggiornamento, la rettifica, la portabilità,  
l'opposizione al trattamento dei dati personali che La riguardano,  
nonché in generale può esercitare tutti i diritti previsti dagli  
artt. 15-22 del GDPR scrivendo a [info@edicer.it](mailto:info@edicer.it)

**Ceramics of Italy**

## EDITORIALE

- 1** Di ritorno dal SAIE, molto più di una fiera  
di Andrea Serri

## COMUNICAZIONE

- 5** Continua il racconto della ceramica di A. Serri

## EVENTI

- 9** Cersaie prosegue il dialogo con i visitatori  
di Maria Teresa Rubbiani

## TENDENZE

- 18** La ceramica come elemento progettuale  
di Antonia Solari  
**28** Bagno e ambiente, una relazione importante  
di Elena Cattaneo

## MERCATO

- 36** Crescere insieme alla ceramica  
made in Italy di Elena Pasoli  
**41** Edilizia, in Italia investimenti  
in caduta del 13% nel 2020 di Giorgio Costa

## INTERVISTA Labics

- 44** Architetture a servizio della persona  
di Alessandra Coppa

## PROGETTI

- 14** Piani paralleli di Riccardo Bianchi  
**24** La casa raddoppia di Laura Ragazzola  
**32** Architettura timeless di Benedetto Marzullo  
**48** Un teatro aperto sul monte Zugspitze di L. Milan  
**52** Un centro medico curato di Roberta Chionne  
**64** Heritage del Sud di Donatella Bollani  
**68** Quando viaggio e cibo si fondono di S. Airolti

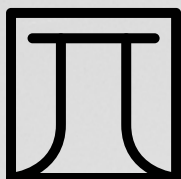
## TECNICA

- 57** Posare le grandi lastre ceramiche di S. Ricci  
**60** Opportunità e vantaggi della posa ad  
incastro a secco di Thomas Foschini

## SOSTENIBILITÀ

- 62** La trasparenza delle piastrelle  
di ceramica italiane di Andrea Contri

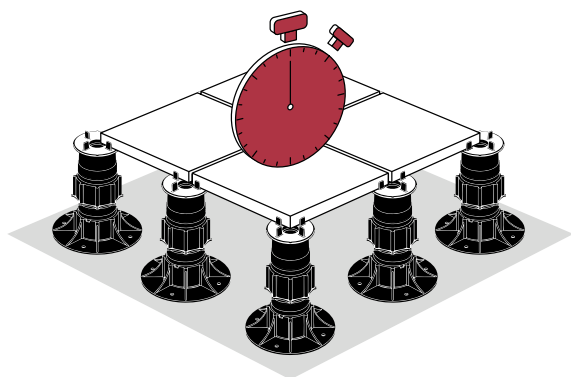




PEDESTAL



WOODECK



## Velocità di posa in opera grazie ai supporti per pavimenti sopraelevati.

La **posa in opera** dei supporti della linea **PEDESTAL e WOODECK** by **Eterno Ivica** è estremamente facile e richiede pochissimi passaggi garantendo **notevoli vantaggi** nella gestione del cantiere e generando un **notevole risparmio** economico.

[www.eternoivica.com](http://www.eternoivica.com)

PADOVA · ITALY



# Continua il racconto della ceramica

di Andrea Serri

**I** 'La ceramica invece...' il terzo step della campagna di comunicazione 'I Valori della Ceramica' è *on air* in Italia dalla fine di luglio, con l'obiettivo di raccontare le ragioni per le quali, nella quotidianità di certe situazioni, questo materiale è preferibile ad altre ipotesi. Un ulteriore passo verso la più approfondita conoscenza delle peculiarità della ceramica e delle sue possibili destinazioni d'uso, all'interno degli ambienti nei quali si vive, utile per apprezzarne appieno il valore.

## L'ironia della giovane coppia

Protagonista di tutti i nuovi sette videoclip è una giovane coppia che vive specifiche situazioni all'interno delle stanze della casa o un negozio di abbigliamento. Coprotagonista delle diverse scene è l'ironia che, esagerando alcune situazioni, aiuta a fissare nella memoria il differenziale positivo esistente tra la ceramica ed altri materiali destinati a rivestire pavimenti e rivestimenti. Le unghie del cane che non scalfiscono un pavimento in ceramica, la capacità di evitare il proliferare di funghi e batteri sulla sua superficie, la sua inalterabilità al passare degli anni e delle azioni di pulizia e sanificazione sono alcune delle situazioni citate nella campagna. A cui si affiancano la sottolineatura della sua natura ignifuga della ceramica che evita, in caso d'incendio, la generazione di fumi tossici, o dove la sua natura omogenea ne agevola il suo riciclo. A cui si aggiunge il fatto che una posa di qualità conferisce al pavimento in ceramica stabilità e durevolezza. Condizioni che appartengono da sempre alla ceramica, ma che scontate non lo sono assolutamente quando, in queste medesime situazioni, vengono impiegati altri materiali.



 Guarda i sette videoclip



### Campagna in Europa partita a settembre

‘La ceramica invece..’ continua il dialogo con il consumatore finale avviato a gennaio 2019 con il primo passo de ‘I valori della ceramica’. Una scelta confermata anche in questo caso perché proprio il consumatore finale, sempre più attento alle proprie scelte e desideroso di capire meglio situazioni e contesti, è il decisore di ultima istanza nella scelta dei pavimenti e rivestimenti della propria casa, aiutato in questo dai diversi operatori di mercato con cui dialoga – siano questi architetti, distributori o posatori. Una scelta anche razionale che trova ulteriori elementi informativi sulle *landing page* di [www.ceramica.info](http://www.ceramica.info), il portale della ceramica italiana dove maggiori informazioni corredano i singoli video, parte integrante di una strategia di *digital marketing* che vede nell’utilizzo di Facebook, Instagram, YouTube e Google Search gli strumenti per costruire questo rapporto diretto.

L’avvio della campagna sul mercato europeo è iniziata a settembre con il mercato francese, a cui è succeduta a stretto giro quella sul mercato tedesco ed infine nell’arcipelago britannico. In tutti e tre i casi, l’inizio ha coinciso con specifici eventi di presentazione, realizzati in collaborazione con le locali Associazioni dei distributori e/o posatori, che hanno visto anche la presenza di diversi operatori di mercato. Un percorso che ha visto il coinvolgimento anche di Cerame-Unie, la

Federazione Europea della ceramica, che attraverso appositi incontri ha presentato la campagna a tutti i rappresentanti degli altri paesi aderenti.

Dialogare con un bacino potenziale di oltre 250 milioni di cittadini europei sparsi tra Germania, Francia, Regno Unito ed altri Paesi che utilizzano la lingua francese, tedesca ed inglese richiede un grande sforzo di comunicazione che vede Confindustria Ceramica operare al fianco delle imprese ceramiche italiane e delle loro strutture di comunicazione e social media, marketing e commerciale. Un mercato particolarmente ampio dove, solo in termini di visualizzazioni complete, i primi due step della campagna hanno registrato oltre 12 milioni di visualizzazioni. Non pochi, se si pensa che in media gli interventi di riqualificazione del patrimonio edilizio interessano, annualmente, una percentuale compresa tra il 3 ed il 5%, a seconda dei diversi paesi.

### ARTICOLI CORRELATI

La ceramica. Una scelta sicura anche in esterno



<https://www.ceramica.info/destinazioni-duso/>



# OPEN AIR

Una superficie  
naturale, materica e vissuta.  
Preziosa nella sua eleganza  
sobria e sorprendente.

A natural surface, tactile,  
vintage effect. Contemporary,  
understated, and surprising.

 **ASCOT**  
EVERYTILE

# simas<sup>®</sup>



Collezione Vignoni finitura Moka Matt



Spazio Simas via Melzo 9, 20129 Milano  
[www.simas.it](http://www.simas.it)





RENDERING NUOVO PADIGLIONE 37. BOLOGNAFIERE  
(©DI GREGORIO ASSOCIATI ARCHITETTI)

# Cersaie prosegue il dialogo con i visitatori

di Maria Teresa Rubbiani

Cersaie, il Salone Internazionale della Ceramica per l'Architettura e l'Arredobagno, nel 2020 non si è svolto e per le centinaia di migliaia di persone che ogni anno ci lavorano, così come per i visitatori, il fatto ha rappresentato una vera anomalia. L'appuntamento fisso annuale ha subito la sorte di tutte le grandi fiere e iniziative internazionali che richiamano pubblico da tutto il mondo. Così l'edizione 2020 è saltata e ora ci si appresta ad organizzare **Cersaie nel 2021, dal 27 settembre al 1° ottobre**, sempre a Bologna, in quel dolce clima di fine estate che l'Italia sa regalare. Nel frattempo Cersaie non ha mai abbandonato il suo pubblico e già nel periodo del lockdown ha offerto una miriade di occasioni on-line (tuttora disponibili sul rinnovato canale YouTube Cersaie TV). Gli architetti e progettisti italiani e internazionali che negli anni hanno frequentato la fiera hanno accettato l'invito a raccontarsi, in un periodo così particolare, collegandosi da casa. Così sono iniziate le serie di appuntamenti: **"Small Talks"** (dieci conversazioni con architetti italiani), **"Qui e ora. Here and now"** (con alcuni

**Women at work: LE ARCHITETTRICI**

Tre interviste in diretta web ogni venerdì alle 18:00, a partire dal 15 maggio

Tre donne, tre professioniste affermate, tre figure di rilievo nel passaggio dall'architettura, tre interviste in diretta web, in una settimana.

**Questa mini serie digitale affronta il tema del genere nell'ambito di una professione che, per lunga tradizione, è sempre stata considerata appartenente al mondo maschile e che ora fortunatamente appare sempre più svolta anche dalle donne.**

Come emerge il lavoro delle donne rispetto a quello degli uomini? Le differenze di genere sono ancora barriere che selezionano la carriera? Come ci si attrezza ad entrare nell'esclusivo mondo del cantiere? Come si regolano i rapporti con clienti e colleghi? Lo spazio riservato sulle attività specializzate, l'invito a conferenze prestigiose, gli incarichi per progetti di alto livello hanno raggiunto la parità di genere? Sono alcune delle domande che le nostre invitte cercheranno di rispondere sulla base della personale esperienza.

**Fulvio Irace intervisterà Elisabetta Trezzani, Patricia Viel e Benedetta Tagliabue** per far conoscere il loro percorso progettuale partendo da una nuova riflessione sul ruolo delle donne nell'architettura, prima in presenza dal recente romanzo di Melania Mazzucco, che narra la storia della prima "architettrice", Plautilla Bricci, vissuta nella Roma del XVI secolo.

Con la partecipazione straordinaria di **Melania Mazzucco**.

I contributi video che verranno presentati durante la diretta sono a cura di **Francesca Molteni**, una produzione Muse Factory of Project art.

Ogni **venerdì alle ore 18:00**, a partire dal 15 maggio su questa pagina.

**Fulvio Irace e Elisabetta Trezzani**

**Fulvio Irace e Patricia Viel**

**Fulvio Irace e Benedetta Tagliabue**



dei più grandi architetti internazionali), **“Women at work: le Architettrici”** (con tre progettiste italiane di fama internazionale), **“The World’s Best”** (videomessaggi di illustri e famosi visitatori del Salone) per finire con la messa in onda di 10 conferenze tratte dall’archivio di “costruire, abitare, pensare”.

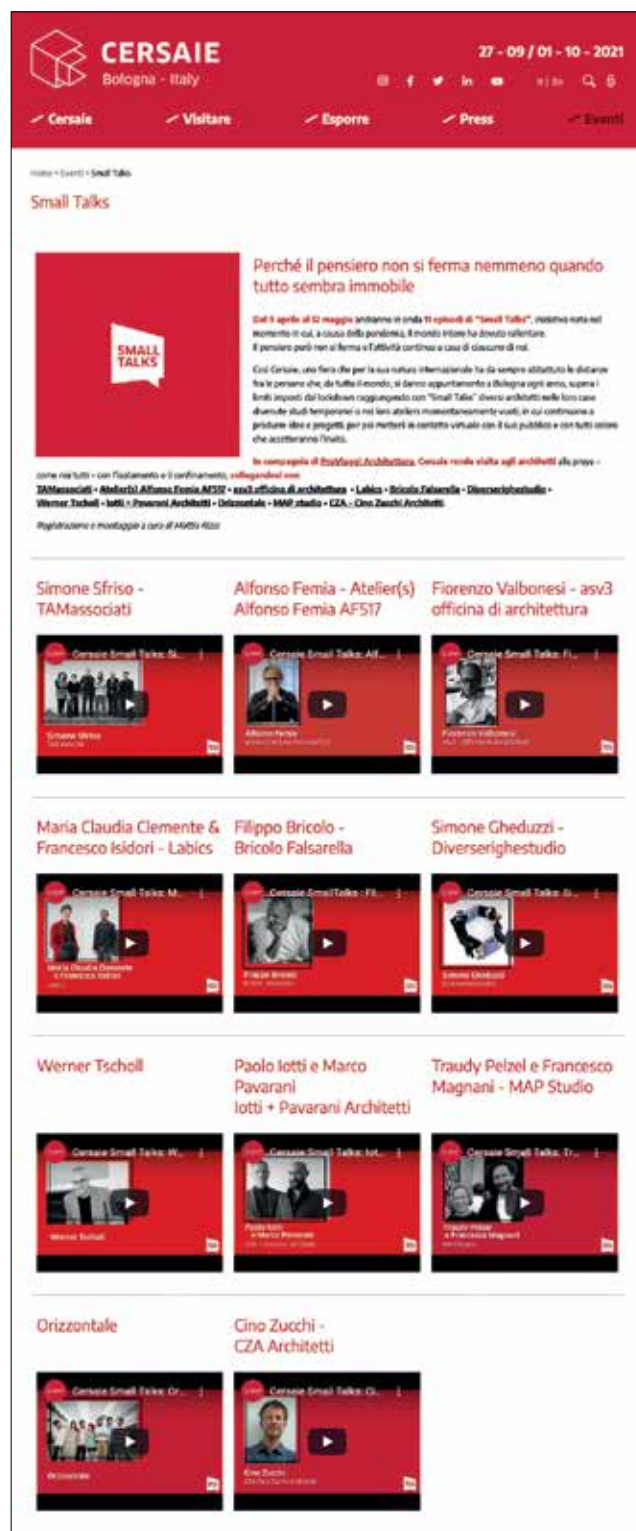
Il programma di iniziative on-line in attesa di Cersaie 2021 è poi ripreso in autunno con **“I Café della Stampa”** organizzati da Cersaie in collaborazione con le maggiori testate specializzate, un programma di 18 puntate che terminerà in febbraio 2021 e che pure sono reperibili su Cersaie TV.

Gli incontri, in sintonia con la modalità e i contenuti già sperimentati a Cersaie nelle precedenti edizioni, sono quest’anno diffusi tramite webinar Zoom, e mirano ad approfondire, attraverso il dialogo tra le testate e gli esperti da queste individuate, tematiche di attualità declinate nell’ambito della ceramica, dell’arredobagno e del contract.

Le 18 testate protagoniste sono: Abitare, AD – Architectural Digest, Chiesa Oggi, L’Arca International, DDN – Design Diffusion News, Domus, Elle Decor, Guest, IFDM, Il Bagno Oggi e Domani, Interni, La Repubblica, Marie Claire Maison, NiiProgetti, Platform, QN, Suite e The Plan.



Guarda il sito di Cersaie

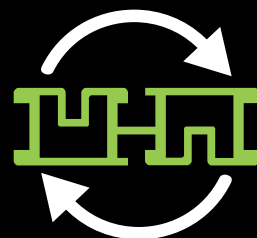




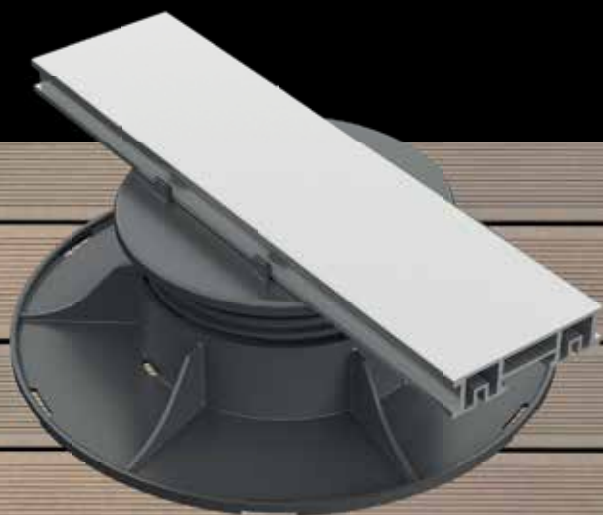


## UNICO PRODOTTO, DOPPIA SOLUZIONE

Il primo sistema a travetto adatto  
per la posa di pavimentazioni  
ceramiche e decking.



**DUALSYSTEM**  
EVOLUTION



[www.italprofili.com](http://www.italprofili.com)  
[info@italprofili.com](mailto:info@italprofili.com)



**ITALPROFILI®**  
RESISTANT TO TIME

# Open to new visions.

Cersaie 2021



## Café della Stampa

Tutti i giovedì  
ore 14.00  
**webinar** su Zoom

### OTTOBRE 2020

**01/10 - ELLE DECOR**  
Superfici accoglienti: la ceramica nel mondo dell'hotellerie

Livia Peraldo Matton dialoga con Matteo Thun

**08/10 - AD IMAGE**  
Eco-materiali, comfort bio, città sostenibili: il futuro presente

Luca Dini dialoga con Mario Cucinella

**15/10 - THE PLAN**  
I materiali dell'architettura. Creatività e tecnologia per le nuove sfide della progettazione

Nicola Leonardi dialoga con Massimo Alvisi e Peter Pichler

**22/10 - INTERNI**  
Il Bello Terapeutico

Gilda Bojardi dialoga con Filippo Taidelli

**29/10 - SUITE**  
Gli spazi del Wellness: *salus per aquam*, una saggezza antica oggi più che mai attuale

Fiorella Baserga dialoga con Amy Goller Keller e con Claudia Taini

### NOVEMBRE 2020

**05/11 - LA REPUBBLICA**  
I grandi motivi della ceramica

Aurelio Magistà e Elisa Poli dialogano con Massimo Iosa Ghini

**12/11 - CHIESA OGGI**  
Nuove sfide e opportunità per il riuso del patrimonio religioso dismesso

Caterina Parrello e Giuseppe Maria Jonghi Lavarini dialogano con S.Ecc. Mons Massimo Camisasca e Mauro Severi

**19/11 - ABITARE**  
Dal Green Deal all'ecobonus: come cambia il mestiere dell'architetto

Silvia Botti dialoga con Carlo Magnoli Bocchi e Tommaso Dal Bosco

**26/11 - IL BAGNO OGGI E DOMANI**

Il gesto nello spazio. Lo spazio del gesto  
Cristina Mandrini dialoga con Carlo Ciciliot, Lukasz Bertoli, e Francesco Zurlo

### DICEMBRE 2020

**03/12 - DDN**  
Dal reale al virtuale - L'hospitality nell'era post Covid

Francesca Russo dialoga con Ludovica+Roberto Palomba

**10/12 - GUEST**  
Post Covid 19. Materiali e finiture innovative antimicrobiche e autosanificanti

Antonia Zanardini e Marisa Corso dialogano con Emilio Genovesi, Giulio Cappellini e Marco Piva

**17/12 - NiiProgetti**  
Re-thinking design. Gli spazi pubblici in una città che cambia

Laura Ragazzola dialoga con Monica Tricario

### GENNAIO 2021

**14/01 - MARIE CLAIRE MAISON**  
Rivestimenti: le nuove tendenze in ambito residenziale urbano  
Patrizia Piccinini dialoga con Draga Obradovic e Aurel K. Basedow

**21/01 - QN**  
Creatività fa rima con sostenibilità  
Pierluigi Masini dialoga con Alfonso Femia e Matteo Cibic

**28/01 - DOMUS**  
La ceramica in architettura  
Simona Bordone dialoga con Patricia Viel e Cino Zucchi

### FEBBRAIO 2021

**04/02 - PLATFORM**  
Le case che saremo. Storie dell'abitare contemporaneo  
Simona Finessi e Luca Molinari dialogano con Camillo Botticini e Claudio Saverino

**11/02 - IFDM AESTHETICS Color Trend Design Stories**  
Paolo Bleva dialoga con Judith Van Vliet

**18/02 - L'ARCA INTERNATIONAL**  
Edifici scolastici e di insegnamento. Architettura post Covid  
Elena Cardani dialoga con Junko Kiritomoto, Massimo Roj e Astrid Rappel

#### \* PARTECIPAZIONE

Per accedere agli eventi è necessario registrarsi secondo una delle seguenti modalità:  
- compilazione dell'apposito **form** sull'home page **www.cersaie.it**  
- registrazione sul sito o sui social delle singole testate  
- registrazione attraverso i social di Cersaie  
Il link per accedere al singolo evento verrà inviato la mattina stessa dell'incontro

[www.cersaie.it](http://www.cersaie.it)

Promosso da  
 CONFINDUSTRIA CERAMICA

In collaborazione con  
 Bologna Fiere

Organizzato da  
 EdiCer SpA

Con il supporto di  
 Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale

ITA<sup>®</sup>  
ITALIAN TRADE AGENCY



**CERSAIE**

Bologna - Italy

27 - 09 / 01 - 10 - 2021







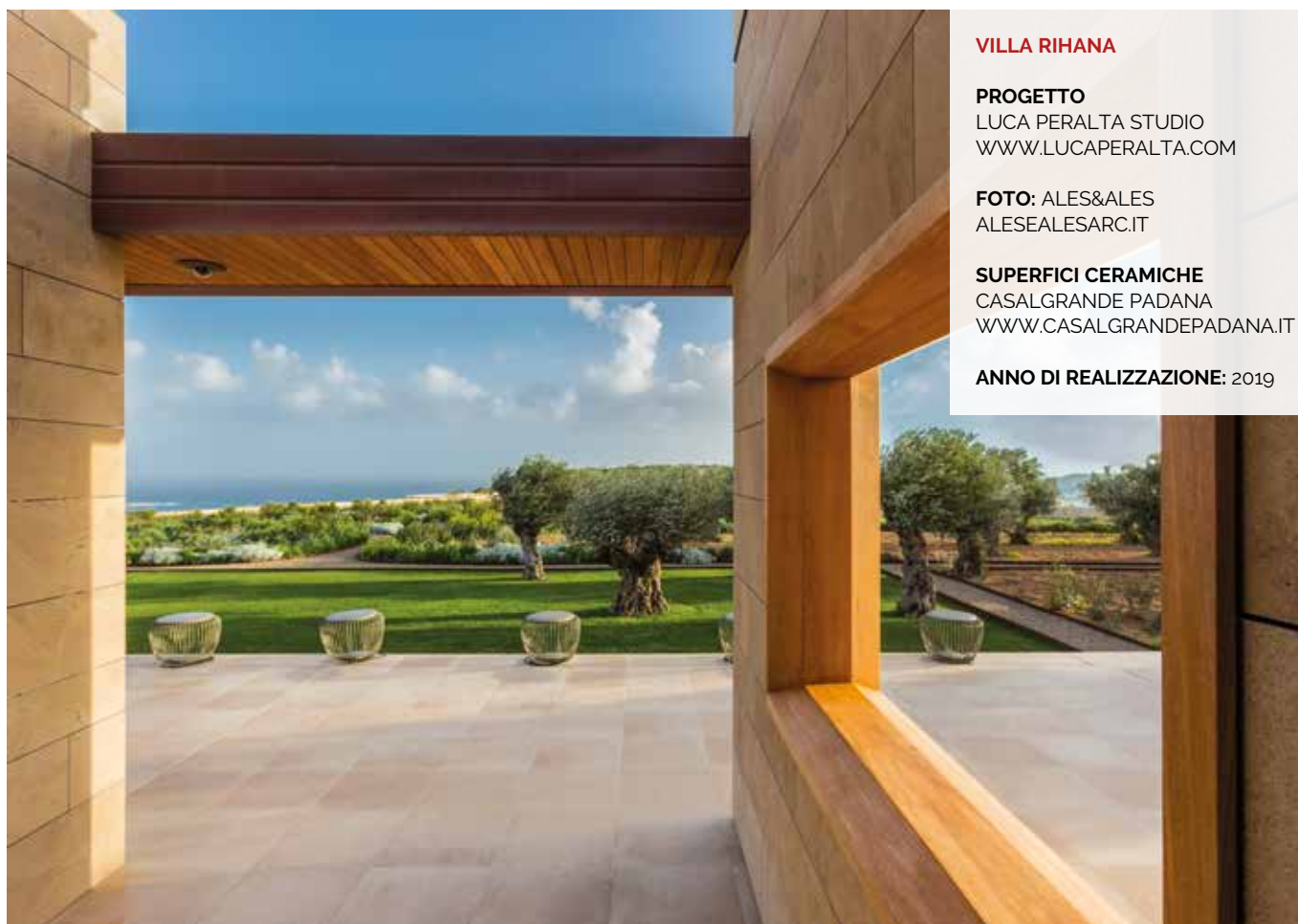
# Piani paralleli

di Riccardo Bianchi

COME REINVENTARE A MALTA UN'ANODINA VILLA CON UNA SERIE DI INGEGNOSE SOLUZIONI TECNICHE ED ESTETICHE DI GRANDE FUNZIONALITÀ CHE NE FANNO UN TUTT'UNO CON IL PAESAGGIO CHE LA CIRCONDA E CON IL MARE CHE NE COSTITUISCE IL MALIOSO ORIZZONTE







## VILLA RIHANA

### PROGETTO

LUCA PERALTA STUDIO  
WWW.LUCAPERALTA.COM

FOTO: ALES&ALES  
ALESEALESARC.IT

### SUPERFICI CERAMICHE

CASALGRANDE PADANA  
WWW.CASALGRANDEPADANA.IT

ANNO DI REALIZZAZIONE: 2019

“Non tanto tempo fa”, racconta Luca Peralta, architetto e paesaggista di vaglia con cantieri in tutto il mondo, “ricevo una telefonata da Malta. Mi si chiede di andare sull’isola, c’è il giardino di una villa, Villa Rihana per l’esattezza, da ridisegnare. Un posto a tu per tu con il mare, lontano dai centri urbani. Ci vado, la location è strepitosa, ma più che il giardino, mi dico, sarebbe da ripensare la cosiddetta villa. Una costruzione recente in blocchi di pietra locale, introversa e ‘rinchiusa’ da alte recinzioni murarie che ne inibivano ogni rapporto visivo con il contesto. Volumi accorpati senza alcuno studio compositivo, prospetti privi di pregio e mancanti di un qualsivoglia linguaggio architettonico, una distribuzione degli spazi interni ed esterni frammentata, poco funzionale e in generale inadeguata allo stile di vita del nuovo proprietario. Tutto da rifare, insomma. Occorreva, mi sono detto, trovare un tema forte a cui ancorare il progetto. E, riflettendo, ne sono scaturiti addirittura due.

Da un lato, architettura e paesaggio dovevano formare un tutt’uno; dall’altro l’importante non era la vista della villa dall’esterno, ma ciò che dalla casa si vedeva. Il mare, l’orizzonte, gli ulivi, la mediterraneità”.

Il primo passo è stata, dunque, la demolizione delle mura di cinta vicine al fabbricato e l’integrazione, allo stesso, delle aree verdi circostanti delimitandole con bassi muretti a secco tipici della tradizione maltese, con il risultato di ‘liberare’, per chi vive nella casa, vedute altamente suggestive sul mare e sul paesaggio terrestre. A ciò è seguita la formazione di un giardino dal sentimento romantico, piantumato con ulivi, carrubi ed essenze arbustive locali caratteristiche della macchia mediterranea. Detto dell’intorno, veniamo ora all’architettura. “Il concept formale del progetto”, spiega Peralta, “è stato quello di riqualificare formalmente e funzionalmente l’edificio in due modi. In primis, aggiunto un nuovo volume in copertura, rivestendolo

SOPRA: LA STUDIATA OSMOSI TRA EDIFICIO E PAESAGGIO MEDITERRANEO È IL VALORE AGGIUNTO DEL PROGETTO DI LUCA PERALTA.

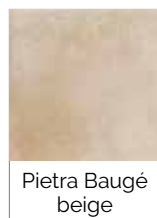


 Guarda altri ambienti residenziali nella Galleria Progetti



**AMBIENTE**  
residenziale  
extra-urbano

**APPLICAZIONI**  
pavimenti esterni,  
bordo piscina



**superfici ceramiche**  
Casalgrande Padana  
grès porcellanato  
Granitogres Pietre Native  
Pietra Baugé, Kerblock  
beige  
30x60, 45x60, 60x60 cm  
e pezzi speciali  
spessore 2 cm

**caratteristiche tecniche**  
assorbimento d'acqua  
(ISO 10545-3): < 0,1%  
resistenza alla flessione  
(ISO 10545-4):  
50÷60 N/mm<sup>2</sup>  
resistenza all'abrasione  
profonda (ISO 10545-6): alta  
resistenza alla dilatazione  
termica lineare  
(ISO 10545-8):  $6 \times 10^{-6}$   
resistenza agli  
sbalzi termici  
(ISO 10545-9): conforme  
resistenza al gelo  
(ISO 10545-12): conforme

resistenza all'attacco  
chimico (ISO 10545-13):  
conforme  
resistenza alle macchie  
(ISO 10545-14): conforme  
resistenza alla scivolosità  
(DIN 51130):  
R10 A+B (mm 10 e mm 9,4)  
R11 (mm 20)

**certificazioni**  
LEED, EMAS

A DEFINIRE L'ALTA QUALITÀ  
DELL'INTERVENTO SONO  
ANCHE I DETTAGLI.  
COME LA SCALA CHE SALE  
AL TETTO-TERRAZZA O LA  
SCENOGRAFICA PISCINA  
A "L", IL CUI BORDO VASCA  
È REALIZZATO CON PEZZI  
SPECIALI DELLA STESSA  
COLLEZIONE CERAMICA.





con un involucro performante con vetrate e finestre a taglio termico e facciata ventilata in lastre di Pietra Santafiora, assai simile alla pietra della vicina isola di Gozo ma con una ben superiore resistenza agli effetti distruttivi della salinità. E poi, come per guidare lo sguardo sulla meraviglia del paesaggio, inquadrandolo tra due piani orizzontali paralleli". Sopra, una sorta di 'pergola' continua che lega e collega tutti i volumi generando nuovi spazi interni ed esterni fruibili. Una pensilina quadrata che, a seconda del profilo dell'edificio, sfoggia aggetti da 1,5 a 5 m e nel suo spessore integra, con efficienza e discrezione, impianti speciali, luci, casse audio, telecamere di video sorveglianza. Una soluzione che conferisce una nuova armonia compositiva all'insieme e, come un novello "layer", si sovrappone al nucleo abitativo generando il nuovo senza stravolgere l'esistente. Dice il progettista: "Mi piace paragonare questa struttura alle sopracciglia di una donna: funzionalmente aiutano a proteggersi dal sole, esteticamente sono un rafforzativo della bellezza!". A terra, invece, è stato realizzato un plateau che pare galleggiare sul paesaggio. Il progetto, in considerazione della loro texture e della formidabile resistenza all'alta salinità del sito, ha previsto lastre di grès porcellanato della serie Pietre Native Baugé Beige di Casalgrande Padana, in particolare nel formato 60x60cm da 2 cm di spessore incollate sul massetto. Lo stesso prodotto si ritrova posato a secco su ghiaia in adiacenza al giardino, e installato su piedini in plastica nella realizzazione della copertura ventilata della terrazza e del tetto. A ciò si somma una serie di pezzi speciali ceramici, sempre di Casalgrande Padana, che ha consentito la messa in opera di dettagli molto eleganti. Dice Peralta: "Si tratta di una collezione che ha rivelato qualità estetiche superiori alle previsioni nell'accostarsi in modo armonioso con gli altri materiali impiegati". E, aggiungiamo noi, ha contribuito in misura significativa al successo dell'opera e al suo armonioso inserimento in un contesto di rilevante valore paesaggistico.



#### ARTICOLI CORRELATI

Nuovi usi della ceramica nella casa



[WWW.CERAMICA.INFO/NUOVI-USI-DELLA-CERAMICA-NELLA-CASA/](http://WWW.CERAMICA.INFO/NUOVI-USI-DELLA-CERAMICA-NELLA-CASA/)

Solo la ceramica fatta in Italia si chiama Ceramics of Italy



[WWW.CERAMICA.INFO/CERAMICS-OF-ITALY/](http://WWW.CERAMICA.INFO/CERAMICS-OF-ITALY/)

IN ALTO: BASSI MURETTI A SECCO, TIPICI DELLA TRADIZIONE DI MALTA, CIRCONDANO LA VILLA SENZA OTTUNDERE LA VISTA VERSO IL PAESAGGIO. SOPRA: SCORCIO DEL GIARDINO DI ESSENZE MEDITERRANEE INTORNO ALLA CASA: ANCHE I VIALETTI CHE LO PERCORRONO SONO PAVIMENTATI CON LASTRE CERAMICHE.

# La ceramica come elemento progettuale

LE NUOVE COLLEZIONI DI GRES NON RISPONDONO PIÙ UNICAMENTE ALLA FUNZIONE DI RIVESTIRE PAVIMENTI E PARETI, MA DEFINISCONO, COMPONGONO E SUDDIVIDONO LO SPAZIO ATTRAVERSO IL LORO COLORE E LE LORO TEXTURE, TRASFORMANDOSI ANCHE IN ARREDI E SOLUZIONI PER L'INTERIOR DESIGN di Antonia Solari

Scenografia, interior design, arredo, architettura: le lastre e le piastrelle in gres, oggi, allargano il loro ambito d'azione e, da semplice soluzione pratica per rivestire pavimenti e pareti, si trasformano in un elemento compositivo determinante per la definizione di un progetto di architettura e di interni.

Le pareti diventano scenografie grazie all'alternanza di piastrelle in diversi colori e finiture; gli arredi ospitano il gres nei piani di appoggio di tavoli e cucine, nelle mensole e nelle sedute, fino ad un punto estremo: diventano il 'foglio' su cui disegnare un tappeto che decori gli interni; la successione di lastre di campiture colorate, sempre più spesso in toni saturi e densi, viene usata come strumento per distinguere le funzioni: il passaggio da un colore ad un altro può segnare la fine di una zona funzionale e l'inizio di un'altra.

Consapevoli di questi nuovi ruoli per il gres, le collezioni vengono proposte in numerose varianti per permettere ai progettisti di sviluppare le loro idee compositive nel

recinto di un'unica serie, che non comprende più solo tonalità in nuance, ma anche colori, decori e grafiche a contrasto, con l'obiettivo di poter risolvere un intero progetto con un unico fornitore anche quando prevede l'alternanza di colori e fantasie.

Ed è così che il gres ispirato al legno o al marmo, le lastre che ripercorrono le superfici continue o tipologie celebri come il terrazzo alla veneziana continuano ad essere parte delle proposte – spesso arricchite da nuove finiture antiscivolo o da spessori ridotti – ma le ambientazioni suggeriscono applicazioni arricchite di nuove funzioni. In bagno la zona doccia è rivestita da piastrelle di un determinato colore e la zona dei lavabi di un altro, a contrasto; nella zona giorno open space l'area della cucina si distingue dal soggiorno attraverso colore, formato e finitura delle piastrelle di rivestimento o, per fare un altro esempio, la zona della libreria mostrerà la schiena rivestita in un colore diverso da quello delle altre pareti.

Gres per comporre pareti che sembrano rivestite di carta da parati: è questo il nucleo della serie **Glam** di **Panaria Ceramica** che, in lastre di 3,5 mm di spessore, comprende 14 temi decorativi studiati per dare forte personalità agli ambienti.  
[panariagroup.it](http://panariagroup.it)



Di **Elios Ceramica**, **Victory** è una collezione di gres porcellanato smaltato definito da una superficie mosca e frammentata, grazie al rilievo morbido e ondulato della sua superficie. Sono dieci i colori e due i decori che vengono proposti nella geometria del listello. Le dimensioni sono di 6,1x37 cm per 6 mm di spessore.  
[eliosceramica.com](http://eliosceramica.com)





La tecnologia StepWise, di **Marazzi**, conferisce ai prodotti un'elevata resistenza allo scivolamento mantenendo però la superficie morbida. Qui è applicata alla linea **Crogiolo D\_Segni Blend**, che reinterpreta in gres le cementine fatte a mano da 20x20 cm e proposte in 7 colori e 18 disegni per creare rivestimenti definiti da un forte tono grafico.

[marazzigroup.com](http://marazzigroup.com)



Quattro varianti cromatiche per **Soapstone**, la collezione di **Cercom** ispirata alla steatite, la 'pietra saponaria' solitamente usata per creare oggetti artistici e artigianali. Ivory, Coffee, Grey e Black sono le varianti cromatiche, declinate in cinque formati, dalle grandi lastre 120x120 cm fino al classico 60x60cm.

[cercomceramiche.it](http://cercomceramiche.it)



La serie **Totallook** di **Emilceramica** comprende varianti ispirate alla resina, fra TotalResin, ResinSoft, ResinNatural e Resin Tecnica, da affiancare alla linea TotalBrick, dedicata alle majoliche, proposte nella dimensione da 6x24 cm, in finiture matt e lux. Le superfici continue accostate alle piastrelle multicolor sono studiate per creare contrasti ad effetto.

[emilgroup.it](http://emilgroup.it)



L'ispirazione a marmi e graniti preziosi è alla base della serie **Opulence** di **Ceramiche Piemme**, pensata per essere abbinata nelle sue varianti e arredare gli ambienti con gli effetti geometrici delle superfici. Cinque tonalità, quattro formati e tre tipi di decoro - a effetto intarsio, digitale e in terzo fuoco - compongono la collezione.

[ceramichepiemme.it](http://ceramichepiemme.it)

Tonalità decise e segni grafici netti, spesso asimmetrici, per **Hub** di **Naxos**, sviluppato per comporre pareti scenografiche caratterizzate proprio dai contrasti materici e dalle diverse finiture disponibili: satinare, sottolineate da graniglie perlato o ad effetto 'zuccherino'.

[naxos-ceramica.it](http://naxos-ceramica.it)



**Blend** di **ABK**, qui nel colore Concrete Iron, è un gres porcellanato a effetto cemento arricchito dalla riproduzione grafica di micro-ciottoli. Reinterpretazione del seminato o terrazzo veneziano, Blend viene proposto in tre finiture: naturale, lappata e l'innovativa P-tech, in grado di migliorare le performance antiscivolo dei pavimenti.

[abk.it](http://abk.it)



**Guarda la nuova Galleria Prodotti**





1.



2.



3.

1. Cinque soggetti completamente diversi fra loro per la linea **Anthology** di **Lea Ceramiche**, ispirata ad elementi come marmi e pietre e sviluppata attraverso l'applicazione di tecnologie calibrate per rendere realistica e tridimensionale la superficie dei rivestimenti. [leaceramiche.it](http://leaceramiche.it)

2. L'esagono e il rombo sono le due geometrie su cui si basa la linea **Concetto Spaziale** di **Etruria Design**, ispirata alle opere di Lucio Fontana e definita da una particolare brillantezza, ottenuta grazie alla stesura a campana di una grande quantità di smalto. [etruriadesign.it](http://etruriadesign.it)

3. Il catalogo di **LaFaenza** si apre per far spazio a **Vis**, un rivestimento proposto in un unico spessore sottile (6,5 mm) per i cinque formati che compongono la gamma, dalla lastra 120x240 cm al più piccolo 60x60 cm. Sei i colori in cui viene proposto: verde militare, middle grey, argento, bianco, almond e taupe. [ccimola.it](http://ccimola.it)



5.



6.



4.

4. **Del Conca House** è il nuovo progetto di **Ceramica Del Conca** che dà al gres un ruolo fondamentale nell'interior design, proponendo un sistema di arredi per interni ed esterni – fra lavabi, panche, sedute, tavoli, cucine e lampade – in gres porcellanato disponibile in numerose combinazioni di superfici e colori. [delconca.com](http://delconca.com)

5. Toni saturi e decori creativi per la collezione **Spring** di **Ceramica Sant'Agostino**, studiata per consentire abbinamenti anche con altre serie dell'azienda, con l'obiettivo di comporre ambienti vivaci dove il colore e i rivestimenti diventano elementi progettuali e compositivi. [ceramicasantagostino.it](http://ceramicasantagostino.it)

6. La finitura **Verderame** è l'ultima arrivata per la collezione **Ossido** di **Laminam**, definita da lastre ceramiche di grande formato e minimo spessore, ispirate – nella loro finitura – alle texture artigianali del ferro. [laminam.it](http://laminam.it)





# District

DESIGN  
CONTEMPORANEO  
E DETTAGLI UNICI,  
IL PIACERE  
DI PROGETTARE

CONTEMPORARY DESIGN  
AND UNIQUE DETAILS,  
THE PLEASURE  
OF DESIGNING





**1. Archimarble** di **Cerdisa** è completamente dedicata alla celebrazione del marmo: sei tipologie di marmo sono infatti riprodotte sul gres porcellanato e sviluppate in sei formati rettificati e due finiture in superficie, naturale e lux. I contrasti sono studiati: bianchi puri e luminosi sono affiancati a neri profondi con venature bianche.

[ceramichecerdisa.it](http://ceramichecerdisa.it)

**2. Carpet** è la collezione disegnata da Giuliano Andrea Dell'Uva per **Ceramica Francesco de Maio**: si tratta di tappeti in ceramica sovrapposti e di colori ispirati alle case del mediterraneo. Le piastrelle sono decorate a mano e destinate tanto a interni quanto ad esterni.

[francescodemaio.it](http://francescodemaio.it)



2.

3.



**3.** Le collezioni **Macro Bianco** e **Macro Carnico**, di **Casalgrande Padana**, ripropongono il tema dell'effetto granito declinato in quattro diverse tonalità (Bianco, Grigio, Moro e Carnico) in superficie naturale o lucida e disponibili in quattro formati. Affiancati fra loro, compongono – come in foto – scenografie di impatto distinguendo al contempo le funzioni.

[casalgrandepadana.it](http://casalgrandepadana.it)

**4.** Si chiama **Matter** la serie di **Settecento** dedicata alla reinterpretazione della ceramica come materiale plastico; in foto, le declinazioni **Rope** – a pavimento – e **Orange Stick**, a parete.

[settecento.com](http://settecento.com)

**5.** Di **Gambini**, la serie **Helite** nelle varianti **Himalaya** e **Bali**: l'ispirazione – e i relativi colori – provengono dalle diverse tipologie di sale; rosa salmone per **Himalaya** e grigio per il sale di **Bali**. La collezione comprende cinque colori (anche **Guérande**, **Persia** e **Murray**) e una serie di decori e pezzi speciali declinati in colori freddi o caldi.

[gambinigroup.it](http://gambinigroup.it)

**6.** La tecnologia digitale è alla base della serie **Thermae** di **NovaBell**, ispirata al travertino rievocato nel gres porcellanato; su pareti e pavimenti vengono trasferite venature, bassorilievi e cromie. La serie è disponibile in due formati: 60x120 cm e 30x60 cm.

[novabell.it](http://novabell.it)



6.



4.



5.



# PERLE D'ITALIA

collezioni e progetti in gres smaltato

collections and projects in glazed ceramic gres



Antiche  
Fornaci  
D'Agostino  
1823

ANTICHE FORNACI D'AGOSTINO S.R.L.

Via Nazionale, 63 - 84015 Nocera Superiore (SA) - ITALY

Tel.: +39 089 481746 - Email: [uff.commerciale@fornacdagostino.it](mailto:uff.commerciale@fornacdagostino.it)

[www.fornacdagostino.it](http://www.fornacdagostino.it)

# La casa raddoppia

UN PROGETTO DI DESIGN, CHE DIVENTA ANCHE IL PROGETTO DI VITA DI UNA GIOVANE COPPIA ALLA RICERCA DI UNA GRANDE CASA PER UNA GRANDE FAMIGLIA. SUCCEDA NELLA CITTÀ DI DNIPRO, IN UCRAINA, DOVE UN APPARTAMENTO NASCE ALL'INSEGNA DELLA FUNZIONALITÀ PER SCELTE SPAZIALI E MATERICHE

di Laura Ragazzola

“Più che un progetto d’interiors che unisce due appartamenti per ricavarne uno più grande, questa è la storia di una giovane coppia e del suo desiderio di diventare una grande famiglia”. Sorride mentre parla Denis Sokolov, che insieme a Juliya Martynenko, ha fondato Svoya, giovane ed emergente studio ucraino di architettura. “Non siamo soltanto un team che si occupa di design. Per noi il progetto di uno spazio è il riflesso della personalità di chi lo andrà ad abitare. Il nostro lavoro consiste nel capire le esigenze, le necessità dei nostri committenti ma anche nel condividerne sogni e desideri, proprio come è successo in questa casa”. Siamo a Dnipro, terza

città per numero di abitanti dell’Ucraina, strategico porto fluviale (si affaccia sul fiume Dnepr) nella parte orientale del Paese, a circa 400 chilometri da Kiev, la capitale. Qui ha base lo studio Svoya e qui si trova ‘Step-up House’ (letteralmente, la casa aumentata), nome che riflette il progetto di vita dei giovani padroni di casa (“Ci piace attribuire uno slogan ad ogni nostro lavoro, che ne riassume l’obiettivo ...”, confida il progettista).

I 196 metri quadri del nuovo appartamento, nato dall’unione di due unità distinte, sono il risultato di una perfetta combinazione fra spazi pubblici e spazi privati. Il living si raccoglie intorno al camino, che



IL LIVING CHE SI RACCOGLIE INTORNO AL CAMINO, RIVESTITO CON LASTRE IN GRES PORCELLANATO DI GRANDE FORMATO.





**STEP-UP HOUSE**

**PROGETTO**

DENIS SOKOLOV  
SVOYA-STUDIO.COM

**FOTO**

ALEXANDER ANGELOVSKY

**SUPERFICI CERAMICHE**

CERIM (MADE IN FLORIM)  
WWW.FLORIM.COM

**ANNO DI REALIZZAZIONE**

2019



Guarda altri ambienti residenziali  
nella Galleria Progetti



IN ALTO, UNA VEDUTA DALLA CUCINA AFFACCIATA SULL'AREA PRANZO, E IL CONTROCAMPO CHE EVIDENZIA IL DISIMPEGNO ALLA ZONA NOTTE.

**AMBIENTE**  
residenziale

**APPLICAZIONI**  
pavimenti e  
rivestimenti interni



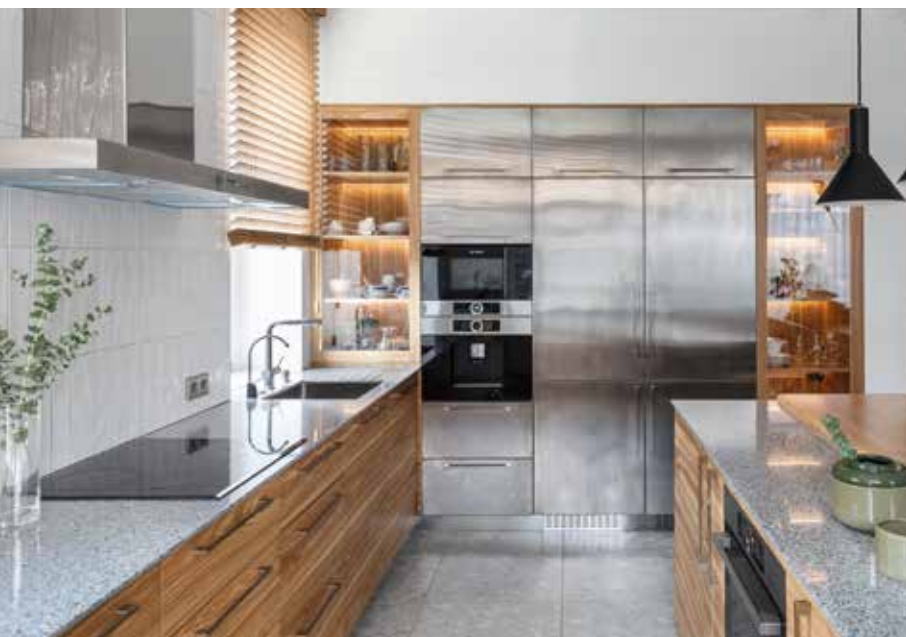
Timeless  
Ceppo di Grè

**superfici ceramiche**  
Cerim (Made in Florim)  
grès porcellanato  
Timeless  
Ceppo di Grè  
60x60, 60x120 cm

**caratteristiche tecniche**  
assorbimento d'acqua  
(ISO 10545-3): 0,08%  
resistenza alla flessione  
(ISO 10545-4): 52 N/mm<sup>2</sup>  
resistenza all'abrasione  
superficiale (ISO 10545-07):  
classe 3  
resistenza agli sbalzi  
termici (ISO 10545-9):  
conforme  
resistenza al cavillo  
(ISO 10545-11): conforme  
resistenza al gelo  
(ISO 10545-12): conforme  
resistenza all'attacco  
chimico (ISO 10545-13):  
GA GLA GLB  
resistenza alle macchie  
(ISO 10545-14): conforme  
resistenza alla scivolosità  
(DIN 51130): Rg (naturale)

**certificazioni**  
Ecolabel, LEED, ISO 14001





QUI UN MIX DI MATERIALI DÀ CARATTERE ALL'AMBIENTE: LEGNO, ACCIAIO E GRES PORCELLANATO SI ALTERNANO. INFATTI, CON GRANDE EQUILIBRIO. IL RISULTATO È FUNZIONALE DAL PUNTO DI VISTA MATERICO, OLTRE CHE CROMATICAMENTE GRADEVOLLE.

diventa il perno dal quale si sviluppano, in modo indipendente ma sempre in contatto visivo, la cucina, l'area pranzo e il soggiorno. Questa soluzione distributiva libera l'ambiente da rigide suddivisioni, pur definendo aree funzionali ben precise, rendendo gli spazi permeabili alla luce e anche più vivibili: genitori e figli possono infatti relazionarsi con facilità e svolgere insieme tutte le attività domestiche (mangiare, cucinare, rilassarsi ma anche trascorrere momenti piacevoli)

Non mancano le 'isole' di privacy. Dal living una spazio-galleria conduce alla parte più privata della casa dove si trovano le camere da letto dei genitori e dei figli. Quest'ultima include anche una 'game room', dove un ballatoio-rifugio diventa una sorta di trampolino da dove i bambini possono 'tuffarsi' sul grande sofà sottostante. Non solo. Anche i genitori hanno uno spazio tutto per loro: dal soggiorno una 'porta segreta', conduce a un ampio spazio multifunzione off limits ai bambini, che è studio, lounge-bar e area relax.

Comun denominatore degli spazi giorno-notte, la scelta di materiali naturali per i rivestimenti. Il legno e il grès porcellanato (si tratta della collezione 'Timeless' nella colorazione 'Ceppo di Grè' di Cerim) si alternano su pareti e pavimento con grande equilibrio e sapienza cromatica: il calore del legno si sposa perfettamente con il grigio luminoso della ceramica effetto-marmo, creando

un insieme soft e riposante. In soggiorno, listoni di legno si allungano dal pavimento alle pareti, senza soluzione di continuità, creando ampie boiserie che salgono sino al soffitto, mentre lastre in grès porcellanato dal grande formato (cm 60x120) rivestono l'intero volume che cela il camino, creando un elemento architettonico di grande personalità. Gres porcellanato anche per la pavimentazione della cucina e dei bagni (qui, viene usato il formato quadrato di cm 60x60), per garantire maggior resistenza e facilità di pulizia, mentre nelle camere il legno ritorna da protagonista.

Una palette di colori morbidi caratterizza tutta la casa, fatta eccezione per le note più accese (bordeaux e turchese) usate per i tendaggi in velluto. Infine, il progetto d'arredo mostra una vocazione tutta nordica nella scelta di forme e materiali, senza rinunciare a un tocco hi-tech in cucina con funzionali inserti in acciaio inox.

#### ARTICOLI CORRELATI

La ceramica realizza prodotti per il design d'interni

➤ [WWW.CERAMICA.INFO/CERAMICA-DESIGN-INTERNI/](http://WWW.CERAMICA.INFO/CERAMICA-DESIGN-INTERNI/)

La sostenibilità dei materiali e delle superfici ceramiche

➤ [WWW.CERAMICA.INFO/LA-SOSTENIBILITA-DEI-MATERIALI-E-DELLE-SUPERFICI-CERAMICHE/](http://WWW.CERAMICA.INFO/LA-SOSTENIBILITA-DEI-MATERIALI-E-DELLE-SUPERFICI-CERAMICHE/)

# Bagno e ambiente, una relazione importante

di Elena Cattaneo



AFFRONTARE LA RISTRUTTURAZIONE DI UNA CASA O ACQUISTARE I SANITARI PER LA NUOVA ABITAZIONE, SONO AZIONI CHE, INEVITABILMENTE, ANDRANNO ANCHE A RIFLETTERSI SULL'AMBIENTE. ECCO PERCHÉ DIVENTA SEMPRE PIÙ URGENTE, NELLA FASE DECISIONALE, TROVARE IL GIUSTO EQUILIBRIO TRA COSTI, ESTETICA E SOSTENIBILITÀ DI UN PRODOTTO



# R

Rispetto e sostenibilità ambientale sono parole dalle quali siamo avvolti, ormai da qualche anno, e che possono apparire vuote se rimangono solo parole. Sappiamo, invece, che si tratta di concetti fondamentali strettamente legati alla possibilità di una convivenza serena tra l'uomo e la natura. Le azioni concrete rivolte al rispetto ambientale possiamo eseguirle noi, nel quotidiano, ogni giorno con piccoli gesti e, ancora di più, con gesti importanti, quando prendiamo decisioni durature. Ristrutturare un'abitazione, per esempio, e scegliere determinate finiture e arredi fissi, come l'attrezzatura dei bagni, in base al loro impatto sulle risorse naturali. Ecco perché, prima di pronunciarsi verso un prodotto rispetto a un altro, vale la pena conoscere a fondo il mondo delle aziende e informarsi sulle caratteristiche delle singole proposte, per capire se la tecnologia produttiva alle spalle è stata concepita per evitare, almeno, un'eccessiva pressione sull'ambiente. Come possiamo immaginare, non esiste un'unica, facile, ampia autostrada che conduca alla soluzione dei problemi dell'inquinamento e dell'inesorabile smantellamento delle risorse ambientali. Ogni realtà produttiva, però, ha innumerevoli possibilità per cercare e trovare soluzioni, in base alla propria filiera, al proprio habitat, alla propria filosofia e alle risorse impiegate.

#### La sostenibilità comincia a monte

Ci sono aziende che nel corso degli anni hanno rinnovato la propria filiera produttiva oppure trasformato (fisicamente) i propri stabilimenti nell'ottica dell'ecosostenibilità. Sia durante la ristrutturazione di un edificio che nella gestione del ciclo produttivo di un prodotto, i temi da affrontare riguardano il risparmio energetico, quindi la riduzione



Guarda le tendenze  
nella Galleria Prodotti



1.



2.

1. Il vaso **Senzabrida®** e il bidet sospesi, da cm 48, ampliano la collezione **4All** di **Ceramica Globo**, pensata per inserirsi con armonia in ogni tipo di bagno. Anche il vaso 4All, come tante altre proposte dell'azienda, comprende il nuovo sistema **Globo Saving Water** che permette di ridurre drasticamente gli sprechi idrici, fino ad arrivare a uno scarico medio combinato inferiore ai 3 litri.  
[www.ceramicaglobo.com](http://www.ceramicaglobo.com)

2. La collezione **Geberit One**, di **Geberit**, è formata da una proposta integrata per il bagno che comprende lavabo, vaso, bidet, doccia e complementi d'arredo. Il vaso sospeso, in particolare, prevede la tecnologia **TurboFlush** rivolta al risparmio idrico e il trattamento superficiale **Keractect**, che permette di ridurre l'uso dei detergenti inquinanti.  
[www.geberit.it](http://www.geberit.it)

Nella pagina a fianco: risponde all'esigenza della compatibilità ambientale, la linea di vasi **NoLita**, dotata di sistema di risciacquo **Norim**, di **Kerasan**. Il meccanismo prevede la pulizia del vaso tramite un getto deciso che si distribuisce in modo uniforme, silenzioso e senza schizzi. La tecnologia senza brida, inoltre, permette una pulizia più semplice della ceramica che, perciò, si mantiene funzionale più a lungo.  
[www.kerasan.it](http://www.kerasan.it)



1.



2.



3.



4.

1. Ha una linea sottile e senza tempo la collezione di miscelatori **Joy**, di **Ideal Standard**. Joy si adatta a ogni proposta ceramica e include un aeratore ecologico da 5 litri al minuto che permette di ridurre il consumo idrico. L'azienda è impegnata nella riduzione degli sprechi fin dalla proposta della prima cartuccia ceramica prodotta nel 1968. [www.idealstandard.it](http://www.idealstandard.it)

2. Realizzato dallo studio Angeletti Ruzza Design per **Cristina Rubinetterie**, il miscelatore **Tabula** nasce come richiamo all'austera bellezza e al senso di leggerezza che appartiene all'estetica giapponese. Un risultato ottenuto dal lavoro di sottrazione dei designer che hanno eliminato il collo normalmente unito alla leva. Tabula è dotato di aeratore per risparmio idrico da 5 litri/minuto. [www.cristinarubinetterie.com](http://www.cristinarubinetterie.com)

3. Una collezione 100% Made in Italy. **Vignoni** di **Simas** celebra il design essenziale grazie al bordo estremamente sottile del bordo dei lavabi, anche nelle versioni più ampie. Il risparmio idrico è alla base, inoltre, del progetto del vaso con scarico traslato (flusso di soli 4,5 litri) per agevolarne l'inserimento nelle ristrutturazioni e coprivaso ultrasottile con cerniere rallentate a sgancio rapido. [www.simas.it](http://www.simas.it)

4. **Ceramica Flaminia** tratta il colore come contenuto intrinseco del progetto e con la nuova proposta **Carbone**, un nero intenso e decisamente matt, introduce nell'ambiente bagno una forza magnetica, quella di un ritorno alle origini. Le acque di lavorazione della ceramica prodotta dall'azienda vengono trattate e depurate per poi essere riutilizzate nel ciclo produttivo. [www.ceramicaflaminia.it](http://www.ceramicaflaminia.it)



delle emissioni, l'eliminazione o, almeno, la limitazione degli sprechi di prodotto e il recupero delle materie prime dal territorio. Ci sono realtà, per esempio, che hanno predisposto il riutilizzo delle acque di lavorazione così da reimmeterle, una volta appositamente filtrate, nel ciclo produttivo. Anche prediligere la collaborazione con artigiani locali è una scelta green perché significa valorizzare le risorse del territorio ed evitare costosi (e inquinanti) spostamenti di materiale.

#### Prodotti lungimiranti

Il singolo progetto, poi, può essere portatore di sostenibilità ambientale, secondo la tecnologia che lo caratterizza e i materiali con i quali è realizzato. Nel mondo della ceramica, per esempio, è interessante conoscere e approfondire gli eventuali adeguamenti tecnologici del processo produttivo di un'azienda, la ricerca effettuata sui materiali, le modalità di riciclo dei rifiuti ceramici. E sono proprio le certificazioni che contraddistinguono un prodotto, lo strumento principale che permette a un brand di comunicare al pubblico, in modo diretto, l'impegno messo in atto nell'ottica di una crescita sostenibile, sia per l'ambiente che dal punto di vista etico. Ceramics of Italy, primo fra tutti, è il marchio istituzionale che tutela e diffonde tradizione, qualità, innovazione e creatività delle aziende con produzione al 100% Made in Italy. Ci sono, poi, le certificazioni UNI ISO 9001-2015 per la qualità del processo produttivo, UNI ISO 14001-2015, certificazione volontaria che dimostra l'esistenza di un sistema ambientale idoneo, sostenibile e conforme alla legge, e OHSAS 18001 (*Occupational Health and Safety Assessment Series*) rivolta alla gestione della sicurezza e della salute dei lavoratori.

#### Belli da ogni punto di vista

Anche il vetro e l'alluminio, protagonisti della produzione dei box doccia, possono entrambi essere materiali riciclati e riciclabili, ma non solo. A prodotto finito, entra in gioco il trattamento finale che l'azienda prevede e che, secondo i casi, può rendere la cabina doccia estremamente facile da pulire, così da evitare l'uso eccessivo di sostanze detergenti, o addirittura inattaccabile dalla corrosione del calcare. Infine, il tema del risparmio idrico si nasconde all'interno della tecnologia, sempre più raffinata, presente nei miscelatori e nei meccanismi di scarico dell'acqua dei wc.

#### VEDI ANCHE:

La classe è acqua



[WWW.CERAMICA.INFO/UNIFIED-WATER-LABEL/](http://WWW.CERAMICA.INFO/UNIFIED-WATER-LABEL/)



Dal disegno essenziale, la colonna doccia **Lama** di **Geromin** è rivestita in Alulife®, un materiale realizzato in alluminio riciclato al 100%. La lavorazione, ottenuta grazie a tecnologie innovative, dona al metallo una texture speciale, complessa e cangiante, bella alla vista e piacevole al tatto. [www.gruppogeromin.com](http://www.gruppogeromin.com)



Il soffione doccia **Estro soft** è caratterizzato dalla diagonale del getto d'acqua studiata per ottimizzare il flusso d'acqua corrente. È un progetto di ZeTae Studio per **Relax Design**, realizzato in Luxolid® solid surface disponibile in 16 colori, quindi facilmente inseribile in ogni contesto. [www.relaxdesign.it](http://www.relaxdesign.it)

# Architettura *timeless*

di Benedetto Marzullo, LIVING

A MOSCA, L'ARCHITETTO  
ALEKSANDRA FEDOROVA  
DISEGNA UN'ABITAZIONE  
SCULTOREA E SENZA TEMPO,  
FATTA DI VOLUMI PURI E DI  
MATERIALI CHE CITANO I  
TONI NATURALI DEL FERRO  
OSSIDATO E DEL MARMO





## COPPER SHELL HOUSE

### PROGETTO

FEDOROVA ARCHITECTS  
FEDOROVA.RU

### FOTO

ILYA IVANOV  
PHOTOIVANOV.COM

### SUPERFICI CERAMICHE

LAMINAM  
WWW.LAMINAM.COM

### ANNO DI REALIZZAZIONE

2019

Se c'è una parola in grado di descrivere, da sola, lo stile dell'architetto Aleksandra Fedorova, quella è "timeless". In tutti i progetti, il team di Aleksandra Fedorova adotta un approccio architettonico per creare un habitat a misura d'uomo sotto forma di composizioni spaziali, in cui arredi e accessori possono essere aggiunti e sostituiti secondo le necessità, mentre l'essenza dello spazio non cambierà anche con il passare degli anni. Ambienti senza tempo, appunto, disegnati utilizzando composizioni di volumi e spazi essenziali. Anche in questa abitazione nei pressi della capitale russa conferma questa sua inclinazione progettuale. Ma, andiamo con ordine. Aleksandra Fedorova è nata a Mosca, dove dal 2000 al 2004 ha lavorato nel laboratorio di progettazione UB come architetto leader. Quindi è stata architetto della MIIP "Mosproekt 4" della State Unitary Enterprise. In seguito, ha fondato il suo studio di progettazione. Specializzata in edifici residenziali, lavora nel campo

dell'interior design, sia per strutture residenziali sia pubbliche, in particolare case e ville al mare. Durante la carriera, ha ricevuto prestigiosi premi sia russi sia internazionali, come l'Under the House Roof, l'Architectural Award, Present of Future, Beautiful Houses, Pinwin, Interia Awards, Sustainable Architecture, European Property Awards Architecture, A Design Award, The American Architecture Premio, ArchInnovation e diversi altri. Il principio informatore dello studio dell'architetto moscovita è quello di creare architettura e interni "senza tempo". Uno stile applicato tanto all'architettura negli esterni quanto negli spazi interni. Ne è un esempio perfetto la residenza che andiamo a raccontare, realizzata nella regione Serebryaniy Bor, vicino Mosca, un'area molto popolata, immersa nel verde di un grande parco naturale. Una casa privata, dunque, denominata Copper Shell House, dove il fattore "timeless" appare con tutta la sua forza.

L'ARCHITETTURA DI  
COPPER SHELL HOUSE  
SI PRESENTA COME  
LA GIUSTAPPOSIZIONE  
DI VOLUMI PURI  
SOVRAPPosti.



 Guarda il video sul progetto  
illustrato dall'architetto Fedorova

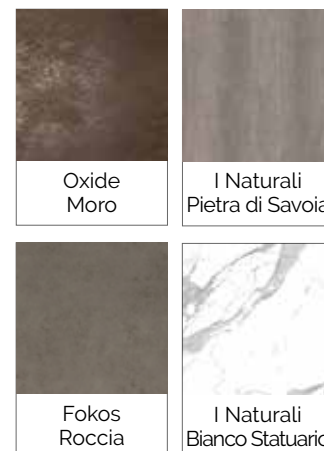


## AMBIENTE

residenziale extra urbano

## APPLICAZIONI

facciata esterna + pavimenti e rivestimenti interni



## superfici ceramiche

Laminam

- Oxide - Moro
  - I Naturali - Pietra di Savoia Grigia Bocciardata
  - Fokos - Roccia
  - I Naturali - Bianco Statuario Venato Lucidato
- formato: 1000x3000mm  
spessori: 3mm, 5mm

## caratteristiche tecniche

assorbimento d'acqua (ISO 10545-3):  $\leq 0,3\%$   
resistenza all'abrasione profonda (ISO 10545-6): 175 mm<sup>3</sup>  
resistenza alla dilatazione termica lineare (ISO 10545-8): conforme  
resistenza agli sbalzi termici (ISO 10545-9): conforme  
resistenza al gelo (ISO 10545-12): conforme  
resistenza all'attacco chimico (ISO 10545-13): UA ULA UHA  
resistenza alle macchie (ISO 10545-14): classe 5  
resistenza alla scivolosità (DIN 51130): R9

## certificazioni

LEED, NF-UPEC



ALL'INTERNO L'ARCHITETTO HA INTESO DARE MOVIMENTO AGLI SPAZI UTILIZZANDO MATERIALI E COLORI IN UN MIX PERFETTAMENTE INTONATO.





Il paesaggio in cui si inserisce la casa ha influenzato sia la scelta della struttura che quella dei materiali impiegati, in particolare per i rivestimenti di facciata. L'architettura si presenta come la giustapposizione di due volumi, anzi di un grande volume a piano terra e di due altri più piccoli sfalsati che si sovrappongono a quello principale che funge da base. Nella parte di basamento, grandi lastre ceramiche effetto metallo ossidato rivestono l'involucro edilizio (lastre Laminam collezione Oxide, finitura Moro); al livello superiore, la "scatola" del primo volume architettonico è rivestito da lastre rettangolari che replicano la venatura del marmo bianco e grigio mentre il secondo parallelepipedo ha una pelle che richiama le scaglie di metallo.

La scelta delle lastre ceramiche è nell'ottica del rispetto per l'ambiente e della ricerca di un prodotto di estrema durabilità. Da un lato, l'ecocompatibilità delle lastre ceramiche Laminam e la loro composizione di materie prime naturali è un valore aggiunto per un paesaggio come quello che circonda la casa, dall'altra le elevate resistenze alle sollecitazioni esterne, ai raggi UV e alle escursioni termiche rendono questo materiale ideale per l'uso in edilizia.

Anche all'interno l'architetto ha inteso dare movimento agli spazi utilizzando materiali e colori in un mix perfettamente intonato, in grado di dare un effetto di continuità tra esterno e interno. La finitura Oxide - Moro è stata utilizzata anche nei rivestimenti interni delle scale e dell'area piscina. Nella zona living e in cucina, pavimenti e rivestimenti verticali sono realizzati con le superfici I Naturali - Pietra di Savoia Grigia Bocciardata (presenti anche nel cancello esterno). Fokos - Roccia ricopre i piani orizzontali e verticali dell'isola cucina all'interno della quale è incorporato il lavandino. Infine la finitura I Naturali - Bianco Statuario Venato Lucidato è usata per realizzare la consolle impreziosendo l'intero ambiente.

#### ARTICOLI CORRELATI

Nuovi usi della ceramica nella casa



[WWW.CERAMICA.INFO/NUOVI-USI-DELLA-CERAMICA-NELLA-CASA/](http://WWW.CERAMICA.INFO/NUOVI-USI-DELLA-CERAMICA-NELLA-CASA/)



IL DESIGN DELLA CUCINA RIPRENDE IL TEMA DELL'ARCHITETTURA: I VOLUMI SI SOVRAPPONGONO CREANDO UNA SENSAZIONE DI DINAMISMO.

# Crescere insieme alla ceramica made in Italy

CON QUESTA PASSIONE E TANTA CREATIVITÀ CAROBBIO CERAMICHE SI PREPARA A COMPIERE SETTANT'ANNI. LA BELLA STORIA DI UN'AZIENDA A CONDUZIONE FAMILIARE CHE CREDE NEL PRODOTTO ITALIANO E LO SOSTIENE CON CONVINZIONE E COMPETENZA

di Elena Pasoli



Francesco Carobbio

Settant'anni di crescita costante, una storia di successo e competitività: questa è la carta d'identità di **Carobbio Ceramiche**, azienda distributrice di pavimenti e rivestimenti a Nembro, in provincia di Bergamo. L'azienda fu fondata nel 1952 da Antonio Carobbio, con la produzione di marmette in cemento e graniglia, e quindi dai primi anni 70 iniziò la commercializzazione di materiali da pavimentazione. Attualmente a gestirla sono i figli del fondatore, Luciano e Gisella, e Francesco, figlio di Luciano. A lui abbiamo chiesto di darci una fotografia dell'azienda, della sua attività e dei principi che la animano e ne mantengono il successo.

***Secondo Lei, quali sono gli ingredienti del successo di Carobbio Ceramiche?***

Siamo un'azienda a conduzione familiare arrivata alla terza generazione, abbiamo apportato ampliamenti e ammodernamenti costanti, siamo una realtà che lavora e cerca di essere presente, disponibile e competitiva con l'intento di crescere di pari passo al settore ceramico.

***In quali territori operate e come è articolata la vostra clientela?***

Operiamo soprattutto nella provincia di Bergamo, ma ci capitano anche clienti fuori dal nostro raggio quotidiano, ad esempio dalla provincia di Milano, ma anche dalla Liguria, dalla Sardegna, dal Trentino... La clientela abituale è costituita soprattutto da privati, spesso accompagnati da architetti, arredatori o interior designer, ma ovviamente affianchiamo anche imprese edili.





DALLA PROGETTAZIONE ALLA POSA, DALLA PULIZIA DEL CANTIERE AI SERVIZI POST-VENDITA: L'ASSISTENZA AL CLIENTE COME FATTORE DI SUCCESSO.

***Come va l'edilizia nel territorio in cui operate?***

Qui l'edilizia procede a strappi, con periodi molto caldi e periodi più tranquilli, anche durante la stessa annata; abbiamo constatato in questi anni una sorta di "stagionalità" dei nostri servizi, oramai sempre più concentrati tra marzo e ottobre. Speriamo che le persone non perdano fiducia nel settore edile e continuino ad investire nonostante questo specifico periodo davvero non molto rassicurante.

***Le vostre vendite si concentrano principalmente sulle nuove costruzioni o sul settore delle ristrutturazioni?***

Difficile fare una distinzione così specifica: le ristrutturazioni sono sicuramente numericamente più importanti, ma spesso si tratta di interventi che riguardano specifiche parti della casa, mentre la nuova costruzione, con la sua totalità di intervento, è meno frequente, anche se genera metrature più cospicue e interessanti.

***Che prodotti commercializzate e come è organizzato il vostro show-room?***

Commercializziamo pavimenti e rivestimenti in ceramica, gres porcellanato e parquet soprattutto. Il nostro show-room non ha grandi dimensioni, quindi selezioniamo con cura i materiali da esporre per cercare di accontentare le varie richieste, mantenendoci costanti su una qualità del prodotto e di posa importanti. Le ambientazioni e i nuovi materiali vengono aggiornati una volta all'anno, di solito quando



GISELLA E LUCIANO CAROBBIO



 **Vai alle altre interviste ai distributori italiani**



#### PRINCIPALI MARCHI IN VENDITA PRESSO CAROBIO CERAMICHE

Casalgrande Padana  
Ceramica Sant'Agostino  
Cercom  
Decoratori Bassanesi  
DSG  
Mirage  
Serenissima  
Vogue

arrivano le novità del Cersaie, ma durante l'anno ci capita spesso di inserire serie nuove o modificare le ambientazioni esistenti.

***Parliamo di made in Italy: che percentuale ricopre nella vostra offerta e perché? E' sempre vero che le piastrelle italiane hanno caratteristiche che le rendono imbattibili rispetto alle altre?***

Questo è un punto da sempre molto importante per la nostra azienda. I prodotti che proponiamo nel nostro show-room sono esclusivamente made in Italy; al momento non abbiamo – per scelta – materiale di provenienza estera, perché le ceramiche italiane rimangono un riferimento in tutto il mondo ed anche se ci sono realtà che stanno facendo degli ottimi prodotti (ad esempio in Spagna), in questo particolare periodo storico-economico vogliamo dare un aiuto concreto al tessuto produttivo italiano.

***Qual è il vostro rapporto con i progettisti?***

I progettisti meritano sempre un'attenzione speciale per il grande impegno che pongono alla ricerca di soluzioni alternative, creative e d'avanguardia che sappiano trasformare gli ambienti. Lavorare con loro è appagante e permette anche a noi di evolvere come professionisti.





[www.cercoceramiche.it](http://www.cercoceramiche.it)



***Come sono organizzati i vostri servizi per i clienti?***

Il cliente da noi viene accolto e seguito durante le diverse fasi della scelta. Se lo desidera sappiamo aiutarlo nella progettazione, eseguiamo un servizio di consegna anche al piano e di pulizia cantiere ove sia richiesta. Il nostro lavoro è mutato negli anni: oggi, per “resistere” al commercio on line, è assolutamente necessario puntare su questi servizi ed anche su quelli post-vendita, che sono essenziali per far sentire al cliente la nostra vicinanza anche dopo l’acquisto, lo tranquillizzano e aiutano l’azienda distributrice a crearsi e mantenere una reputazione di serietà.

***Per la sua esperienza, il cliente oggi che cosa cerca, a cosa attribuisce più valore? Come è cambiata la clientela nel tempo?***

La nostra clientela cerca prodotti di qualità, persone preparate e un servizio posa garantito. Nel tempo è cambiato l’approccio del cliente, la quantità di informazioni che si possono trovare online lo rende molto più preparato (o certamente molto convinto di esserlo...); la sfida è aiutarlo a comprendere quanto quelle informazioni siano veritiere o meno e guidarlo nella scelta migliore per la sua casa.





# Edilizia, in Italia investimenti in caduta del 13% nel 2020

di Giorgio Costa

**N**el 2020 in Italia si stima una caduta tra il 10 e il 13% degli investimenti in costruzioni e nel 2021 le aspettative sulla ripresa si attestano tra il +10% e il +11%. Dopo il progressivo miglioramento osservato in tutti i mesi post lockdown, ad agosto l'indicatore sintetico mensile **Cresme/CLab** è schizzato in alto, indicando una crescita dell'attività nel settore delle costruzioni, valutata rispetto allo stesso periodo del 2019, del +30%. Anche settembre, inoltre, è iniziato nel migliore dei modi e tutti gli operatori hanno indicato una impennata sostenuta delle vendite. La crescita superiore alle attese di agosto ha indotto le imprese a rivedere al rialzo le previsioni per il 2020: la previsione complessiva per l'anno si attesta, infatti, al -9,5%, quando a luglio si collocava al -13%. E resta a -13,6% la variazione stimata da **Ance**, l'**associazione nazionale dei costruttori** aderente a Confindustria, che fa proprie le stime contenute nel Nadeff, la nota di aggiornamento al Def. Ance rileva anche un crollo in parallelo delle ore lavorate (-20,6% nel primo semestre 2020 rispetto allo stesso periodo del 2019) e del 21,2% delle unità di lavoro. E scende anche la produzione nelle costruzioni che, secondo Ance, nei primi sette mesi dell'anno ha perso il 17,1% rispetto allo stesso periodo del 2019.

## Investimenti a rilento

I problemi sono tanti, a partire dai ritardi negli investimenti dello Stato. “Sono anni che le risorse destinate alla prevenzione del rischio idrogeologico non vengono spese. Dopo 10 anni, sono stati spesi solo 1,5 dei circa 6 miliardi di euro stanziati”, spiega il presidente di Ance **Gabriele Buia**. L'Ance precisa che

ALLA FORTE FLESSIONE NEL  
NUMERO DELLE COMPRAVENDITE  
FA DA CONTRALTARE UNA  
CRESCITA DEI PREZZI DEL 3,4%.  
LE TRASFORMAZIONI PIÙ  
SIGNIFICATIVE INTERESSERANNO  
GLI UFFICI E GLI EDIFICI DIREZIONALI

dei 5.890 milioni di euro programmati a partire dal 2010, le Regioni hanno speso solo il 26,3% (1.531 milioni). “Persistono procedure di approvazione farraginose, carenze di progettazione e lentezze nell'esecuzione degli interventi”, commenta Buia. Secondo Cresme, poi, un forte stimolo alla crescita potrebbe arrivare dal Superbonus 110%, che ha un potenziale di 1000 miliardi. Se la norma fosse estesa sino al periodo 2022-2023, nel 2022 il settore potrebbe arrivare a crescere del 9,1%.

## La stasi del mercato immobiliare

Per quel che riguarda l'edilizia privata, stima il Cresme, nel 2021 potrebbe riprendersi, seppur ad un ritmo tale da non recuperare i livelli di attività persi durante il 2020. Le attese, infatti, indicano una crescita del +12,3%, a fronte di un calo complessivo nel 2020 (considerando sia nuova costruzione sia riqualificazione) che nello scenario base arriva al -20%. Intanto la pandemia

ha messo in forte difficoltà il mercato immobiliare residenziale con la compravendita delle abitazioni che nel secondo trimestre è scesa del 27,2% rispetto allo stesso periodo dell'anno precedente, che significa circa 43mila transazioni in meno e colpisce in egual misura i comuni capoluogo e i centri minori. Nello stesso periodo, invece, i prezzi sono risaliti del 3,4% ma sono il frutto di accordi di vendita per la gran parte raggiunti prima del lockdown. Incrementi di valore che servono solo ad attenuare la perdita di valore rispetto al 2010 che per le abitazioni esistenti è del 18,7%; Le abitazioni nuove, invece, risalgono del 4,9% rispetto al 2010. La congiuntura del mercato immobiliare italiano elaborata da Duff & Phelps Real Estate Advisory Group (REAG) evidenzia come in Italia il volume degli investimenti corporate del primo semestre 2020 si attesta nell'intorno dei 3,5 miliardi di euro, con una variazione di poco inferiore al 35% rispetto al primo semestre dello scorso anno. In questo scenario è importante segnalare la resilienza della "città calamita" degli investimenti: Milano. Nel primo semestre 2020 si stima un ammontare di investimenti di circa 1,8 miliardi, registrando di fatto una tenuta e un sostanziale allineamento a quanto totalizzato nello stesso periodo del 2019. Nel 2019 Milano ha inciso sul totale investimenti corporate in Italia per il 37% e nel primo semestre tale incidenza sale addirittura al

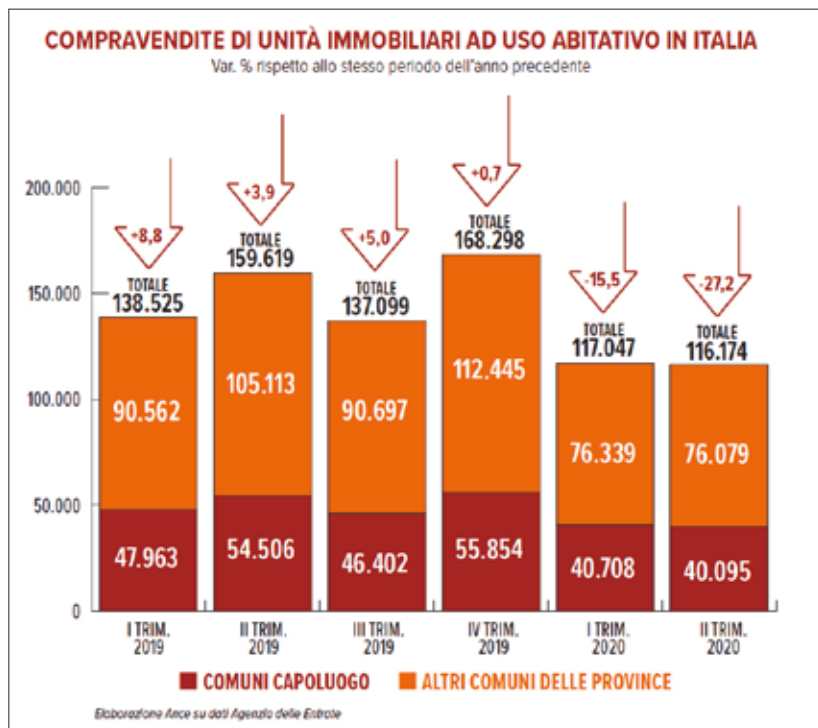
50%. A Milano il flusso degli investimenti è rimasto costante e con capitali che sono continuati ad arrivare prevalentemente dall'estero, mentre all'opposto nella città di Roma gli investimenti hanno riguardato in prevalenza capitali nazionali. Nel primo trimestre 2020 si sono registrate a Roma circa 6.750 transazioni di abitazioni, con un calo del 15% rispetto allo stesso periodo del 2019.

## Le opere pubbliche

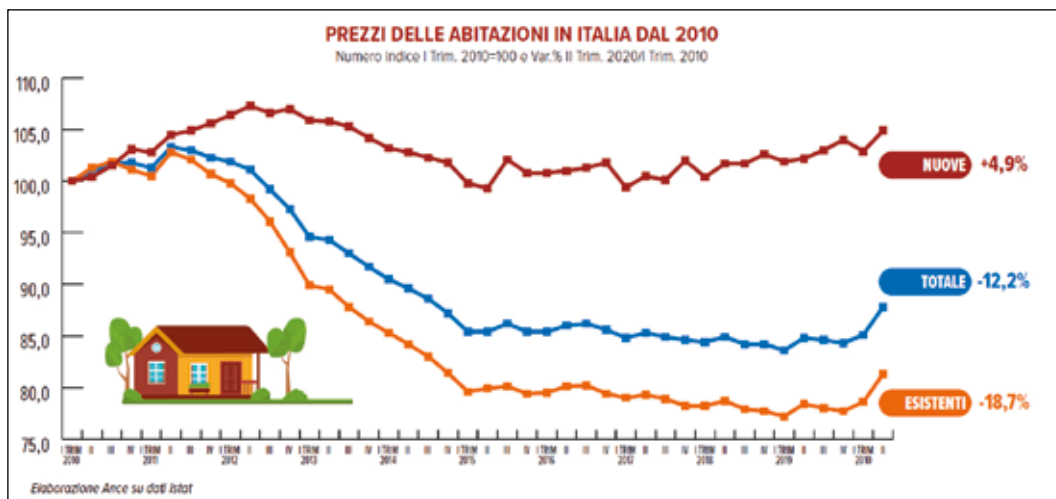
Per quel che riguarda la spesa per investimenti in opere pubbliche, la voce nel 2018 aveva ripreso a crescere, dopo la frenata del 2017 (-4,5% rispetto al 2016 a prezzi costanti), con tassi di crescita del 2,3% nel 2018 e del 6,5% nel 2019. Il Cresme, per il 2020, a novembre 2019, aveva previsto una crescita del +4,5%, con l'avvio della realizzazione degli interventi di manutenzione straordinaria e di nuova. Tale risultato è destinato a cambiare considerando gli effetti sul settore della crisi sanitaria, e molto dipenderà dai tempi della sua risoluzione. Nello scenario base gli investimenti nel settore delle opere pubbliche nel 2020 dovrebbero crescere appena dello 0,9% (ma crollare del -5,7% nello scenario peggiorativo). Tuttavia, va considerato un secondo semestre in forte accelerazione spinto dalla ripartenza a pieno ritmo dei cantieri già in corso prima del lock-down e dall'avvio di nuovi cantieri finanziati con le risorse per il rilancio degli investimenti stanziati con la Legge di Bilancio per il 2020.

## Cresce la domanda di spazi per il lavoro condiviso

In forte ripresa la domanda di spazi di lavoro condivisi. A rilevarlo è un'indagine di Colliers International, che ha evidenziato come la maggior parte dei nuovi spazi di lavoro flessibili sia stata creata durante la prima metà del 2020 nei mercati a bassa saturazione. Nel dettaglio, il rapporto ha evidenziato come durante la prima metà del 2020, alcuni mercati tra cui Amburgo, Vienna, Mosca e San Pietroburgo abbiano registrato livelli relativamente elevati nell'assorbimento di spazi di lavoro flessibili, registrando fino al 30% dell'assorbimento totale degli spazi a uso uffici. Nonostante l'annullamento di alcuni contratti di rilievo, nelle quattro aree indicate sono stati immessi sul mercato nuovi spazi di lavoro flessibili per un volume di 162.000 mq. Ciò ha portato gli uffici moderni a una quota di poco inferiore al 2%. Nella prima metà del 2020 si è registrata una crescita dell'1,6% degli ambienti di lavoro flessibili nonostante un rallentamento complessivo dei volumi.







Negli ultimi anni, il mercato degli uffici italiano ha conosciuto un importante rinnovamento, sia nella qualità degli asset sia nella diffusione delle società di co-working. Rispetto ad altri mercati europei, l'Italia è indietro per la diffusione degli spazi di lavoro flessibili, ma una buona parte di questo gap potrebbe essere colmato in breve tempo. Per molte aziende il lavoro flessibile è stata la nuova normalità, ed è un aspetto che sta introducendo dei ragionamenti sulla tipologia di uffici che si vorranno avere a disposizione in futuro. Nel centro di Milano diversi asset sono stati presi in locazione da società di co-working, in particolare negli immobili di recente riqualificazione, dove si è innescata una vera e propria gara per gli spazi migliori. Nelle altre città europee, invece, si inizia a osservare uno spostamento di questi spazi dal centro verso le periferie: un'anticipazione della decentralizzazione che avverrà? Questo fenomeno non è ancora visibile nelle città italiane, ma potrebbe essere una tendenza soprattutto per la città di Roma, considerando le difficoltà negli spostamenti all'interno della Capitale. In ogni caso, i dati relativi al primo semestre del 2020 hanno mostrato un aumento del 52% della domanda di spazi di lavoro flessibili nei centri urbani rispetto allo stesso periodo del 2019 (+38%). Analogamente, nello stesso periodo è cresciuta anche la domanda per le aree suburbane (+16% vs. +12% nel 2019).

#### Installatori in frenata, ma meglio l'Italia della Germania

Per quel che riguarda il mondo degli installatori, i dati emersi dal 6° Rapporto Congiunturale e Previsionale del Mercato Installazione Impianti 2020-2023 di Cresme Ricerche mostrano che in Europa il comparto costruzioni ha fatto registrare nel 2020 un calo medio del 9%, con l'Italia che registra un andamento leggermente migliore della media, con un -6,7% (-13% in Germania e -24,9% in UK). Nello specifico, il mercato dell'impiantistica è passato dai 437 miliardi del 2019

ai 401 miliardi previsti per il 2020 a livello globale. Atteso un miglioramento per il 2021, anche se per la ripresa sarà necessario aspettare il 2022. Per quanto attiene alle dimensioni del mercato a livello europeo, l'Italia si conferma al secondo posto dopo la Germania, con una produzione di 57 miliardi nel 2019 e di 54 miliardi per il 2020 (-2,9 miliardi rispetto al 2019), con un peso all'interno del mercato delle costruzioni del 32,9%, non lontano da quello tedesco (34,5%). Un mercato che soffre anche di una caduta generalizzata a livello di export per il 2020 (Italia -6,3%, Germania -6,8%, Francia -7,6%), e di un calo anche dell'import di prodotti. Per quanto riguarda i dati degli occupati, questi valgono il 36% delle costruzioni in generale, in quanto le imprese impiantistiche sono più grandi e organizzate rispetto a quelle del settore edile. Nel contesto del mercato delle costruzioni, la componente impiantistica, grazie ad imprese più strutturate e con una componente tecnologica più sviluppata, rappresenta e andrà a giocare un ruolo sempre più significativo.

#### ARTICOLI CORRELATI

Superbonus 110%: conferme e novità

[www.ceramica.info/superbonus-110/](http://www.ceramica.info/superbonus-110/)



Consulta gli altri articoli sulla congiuntura immobiliare

MAST.

LO STUDIO ROMANO LABICS  
AFFRONTA NEI PROGETTI  
LA COMPLESSITÀ DEI TEMI  
DI STRETTA ATTUALITÀ  
DEL COMFORT E DELLA  
SOSTENIBILITÀ,  
ANCORA PIÙ SENTITI  
PER L'EMERGENZA  
SANITARIA

# Architetture a servizio della persona

di Alessandra Coppa





Leggi le altre interviste  
ad architetti e designer

Nel dicembre 2003, appena un anno dopo la fondazione del loro studio a Roma, la rivista americana “Architectural Record” ha posizionato Labics come uno dei più importanti talenti dell’architettura emergenti negli ultimi anni nel suo numero di “Design Vanguard”.

Queste aspettative non sono state deluse e oggi i Labics, ovvero **Maria Claudia Clemente** e **Francesco Isidori** continuano ad occuparsi – con lo stesso entusiasmo di allora – di teoria e di pratica sperimentando progetti su una vasta gamma di scale e contesti, con un interesse particolare per la città contemporanea e per il rapporto tra architettura, struttura urbana e spazio pubblico. Hanno partecipato più volte al programma culturale di Cersaie “costruire, abitare, pensare” e tra i progetti realizzati spiccano il MAST di Bologna e la “Città del Sole” a Roma, mentre tra gli ultimi realizzati è particolarmente significativo l’intervento dei palazzi residenziali Feel UpTown, il nuovo progetto dello smart district di UpTown, nell’area di Cascina Merlata a Milano che si distingue per l’attenzione alla sostenibilità e per i servizi dedicati alla persona proprio in un momento delicato di emergenza sanitaria, in cui l’idea di casa è stata rivalutata ed è cambiata, riscoprendo i limiti delle abitazioni.

#### **Come nasce il vostro studio e perché avete scelto il nome Labics?**

Lo studio nasce nel 2002 con l’idea di condividere un comune percorso di ricerca in architettura, i cui principi e valori abbiamo cercato di raccontare nella recente monografia pubblicata da Park Books, dal titolo Structures. Il nome Labics, che contiene il prefisso Lab – laboratorio – seguito dalle iniziali dei tre soci fondatori, è la conseguenza di questa impostazione: lo studio come laboratorio di idee dove fare ricerca e sperimentazione.



SOPRA: LA CITTÀ DEL SOLE,  
ROMA (2007 – 2016).  
A FIANCO: MAST,  
BOLOGNA (2006-2013).

© Marco Cappelletti

***Nel vostro sito avete dato un’interessante chiave di lettura ai vostri progetti per “categorie concettuali”: Circolazione, Contesto, Figura di sfondo, montatura telaio, Geometria, Gravità, Patterns, Dominio pubblico, strutture, territori, vuoti. Potete associare ad ogni categoria un vostro progetto, spiegando il significato profondo di questa relazione di cui si parla nella monografia “Structures” presentata al MAXXI?***

Il sito racconta il nostro mondo di riferimento; si tratta di una mappa concettuale – una sorta di genealogia – del nostro territorio di ricerca, sia teorico che figurativo. Per questa ragione è difficile, se non impossibile, associare ad ogni categoria un progetto: prima di tutto perché i riferimenti raramente sono usati in modo diretto, mentre spesso sono solo evocati o citati rimanendo così sullo sfondo; inoltre, in quasi tutti i nostri progetti sono compresenti diverse categorie concettuali. In realtà l’insieme delle categorie e delle immagini compone un campo di azione all’interno del



RESIDENZE FEEL UPTOWN, CASCINA MERLATA, MILANO (2016).

quale si muovono i nostri progetti. “Structures” parla proprio di questo campo di azione. Tutte le categorie e i riferimenti che si trovano nel sito sono infatti delle strutture, ovviamente intese secondo il significato che noi attribuiamo a questo termine. Tra queste: la circolazione, lo spazio pubblico, le strutture portanti, la geometria sono quelle di cui parliamo nel libro attraverso 4 saggi specifici; ma anche in quel caso non vi è alcun riferimento diretto tra i saggi e i progetti. Come avviene per il sito web, il libro è un ipertesto, un territorio in cui poter rintracciare un percorso di ricerca.

***Tra i Patterns c'è anche il labirinto di Shining di Kubrick, perché?***

Il labirinto è una struttura spaziale molto antica, forse una delle prime invenzioni spaziali dell'uomo. Nato con la finalità di creare uno spazio in cui sia facile perdere l'orientamento, il labirinto è per sua stessa natura una struttura priva di gerarchia e direzione, uno spazio o, in altre parole, una figura astratta. Da questo punto di vista, il labirinto può essere considerato un pattern, poiché si basa su uno schema geometrico ricorrente, variabile localmente ma sempre identico a sé stesso in una visione “da lontano”. In ogni caso, la figura del labirinto è interessante per il suo carattere polisemico: la sua complessità e ambiguità è aperta a molteplici interpretazioni.

***Uno dei miei progetti preferiti che avete realizzato è il MAST a Bologna (2006-2013), una sorta di cittadella che nasce dalla trasformazione di un'area industriale dismessa. Quali sono state le complessità che avete dovuto affrontare in questo progetto?***

Per comprendere la complessità del progetto dobbiamo prima richiamare alcuni tra i principali obiettivi sottesi al bando di concorso e la sua complessità programmatica: nell'idea del committente, MAST doveva rappresentare un esperimento estremamente innovativo di interazione – sia teorica che programmatica – tra la realtà industriale, tipicamente esclusiva, e la condizione inclusiva e aperta della città. In questo senso MAST può essere letto come un edificio di frontiera: il suo essere a cavallo tra pubblico e privato, tra aperto e chiuso ha costituito una delle principali sfide da affrontare sia nella gestione dei flussi, che nella relazione tra le parti e nella definizione dell'impianto insediativo. Il secondo elemento di complessità riguarda il programma funzionale ospitato al suo interno: dovendo combinare utenti e attività differenti, alcune riservate principalmente – ma non esclusivamente – al personale interno quali il ristorante aziendale, il circolo aziendale, lo spazio wellness e l'asilo nido, mentre altre totalmente aperte al pubblico, quali la gallery, l'auditorium e la caffetteria, ci siamo trovati a dover inventare un tipo edilizio completamente nuovo. A questa complessità programmatica, abbiamo cercato di rispondere in modo complesso, non organizzando le diverse funzioni in modo analitico ma al contrario considerando l'edificio come una sorta di micro-città, dove l'insieme delle diverse attività sono tenute insieme dalla struttura dei percorsi e degli spazi pubblici. MAST è l'insieme di molti edifici diversi tra loro, ognuno con la sua specificità: è facile immaginare la complessità strutturale ed impiantistica che ne è derivata.



*Il 15 giugno 2020 è partita la commercializzazione di Feel UpTown, nuovo lotto dello smart district di UpTown, nell'area di Cascina Merlata, progetto sviluppato da EuroMilano con il vostro studio di architettura, lo studio d'ingegneria SIO Engineering e il Landscape designer Valerio Cozzi. Il progetto, iniziato nel 2016, consiste in 317 appartamenti che si aprono al mercato immobiliare subito dopo l'emergenza Covid19. Queste residenze rispondo alle nuove necessità abitative e sanitarie?*

Le residenze di Feel UpTown rispondono completamente alle esigenze abitative post-Covid, perché sono pensate a partire dal benessere delle persone che le abiteranno. Viste secondo questa prospettiva, si tratta di un progetto innovativo che offre tutta una serie di servizi comuni, verde e spazi esterni di pertinenza che potranno rendere vivibile la permanenza all'interno dell'abitazione anche in caso di lockdown. Feel UpTown infatti, oltre ad un sistema articolato di alloggi, ospita tutta una serie di servizi dedicati ai suoi abitanti, tra cui uno spazio co-working, uno spazio dedicato ai bambini, un piccolo campo da squash, una sala cinema ed uno spazio benessere con piscina. Oltre a questo, Feel UpTown offre tutta una serie di spazi verdi e spazi esterni, alcuni comuni, altri di pertinenza esclusiva degli alloggi. Si parte dal cuore verde posto al centro dell'intervento, un ampio giardino pubblico all'interno dell'isolato che rappresenta il luogo di identità ed incontro della nuova comunità insediata; si prosegue con i giardini privati delle case poste al piano terra della corte per finire con il sistema di ampie logge, terrazze e balconi di cui ogni appartamento è dotato. Da questo punto di vista il progetto Feel UpTown si inserisce in quel filone di ricerca, iniziato nel novecento - tra i quali il più rinomato è l'Unité d'habitation di Le Corbusier - dove l'edificio di abitazione non solo è composto di alloggi ma offre tutta una serie di servizi per la comunità. Ma oltre a questo, il progetto Feel UpTown offre nuove prospettive nel rapporto tra edificio e città: per troppi anni le nostre città si sono sviluppate attraverso la realizzazione di edifici residenziali isolati, decontestualizzati, spesso recintati, incapaci di offrire spazi collettivi. Edifici in cui ci si sente soli. Per invertire questa tendenza, uno dei primi temi che ci siamo posti, nell'affrontare il progetto di Feel UpTown, è stato quello di ricostruire un rapporto forte tra l'edificio e il contesto urbano. Fortunatamente, a differenza di tanti esempi recenti di edilizia residenziale, Feel UpTown si inserisce all'interno di un progetto urbano articolato, nato con l'obiettivo di dare forma in modo compiuto ad una porzione di città, una città costituita non da oggetti isolati ma da sistemi strutturati: il sistema del costruito, il sistema naturale, il sistema degli spazi collettivi.

*Mi ricordo che nel 2016 avevate partecipato a Cersaie nell'ambito del programma culturale "costruire, abitare, pensare" e, ad aprile 2020, vi ho seguito nei Cersaie Small Talks. Cosa pensate delle potenzialità espressive del materiale ceramico? Utilizzate la ceramica nei vostri progetti?*

Feel UpTown è il primo progetto in cui faremo un uso estensivo dei materiali ceramici. In merito alle loro potenzialità espressive abbiamo deciso di non inseguire la mimesi di altri materiali, li useremo per quello che sono, nella loro verità di materiali artificiali. Ci sembra più interessante.

## BIOGRAFIA

Labics è uno studio di architettura e pianificazione urbana, fondato a Roma nel 2002 da **Maria Claudia Clemente** e **Francesco Isidori**. Coniugando ricerca teorica e sperimentazione applicata, il campo di interesse dello studio si estende dalla progettazione urbana fino al disegno degli spazi interni, attraversando così le differenti scale e complessità del progetto.

Numerosi i concorsi vinti, tra cui il MAST di Bologna (2006-2013) e la Città del Sole a Roma (2007-2016); recentemente la progettazione di edifici residenziali all'interno del Masterplan "Cascina Merlata" a Milano (2018), il restauro di Palazzo dei Diamanti a Ferrara (2018) e il Masterplan per il nuovo Campus Bio-Medico a Roma (2019). Labics ha esposto il proprio lavoro in diverse mostre tra cui la 11<sup>a</sup>, 12<sup>a</sup>, 14<sup>a</sup> Biennale di Architettura di Venezia.

Nel 2015 lo studio Stefania Miscetti gli ha dedicato la mostra monografica "Structures", ospitata al MAXXI di Roma durante il 2018-2019. Nel 2015 Labics espone a Berlino e Milano con la mostra "La Città Aperta". Labics ha ricevuto diversi premi e riconoscimenti internazionali. Nel 2018, viene pubblicata la prima monografia Structures, con editor Stefano Casciani e pubblicata da Park Books.





# Un teatro aperto sul monte Zugspitze

IL PROGETTO DI NOA\* NETWORK OF ARCHITECTURE SI APRE VERSO  
IL MASSICCIO ALPINO COME UNA PLATEA REALIZZANDO AREE RELAX,  
SAUNA PANORAMICA, LOUNGE E PISCINA IMMERSI NEL PAESAGGIO MONTANO

di Laura Milan





**MOHR LIFE RESORT  
AREA WELLNESS**

**PROGETTO**

NOA\*  
NETWORK OF ARCHITECTURE  
WWW.NOA.NETWORK

**SUPERFICI CERAMICHE**

MARCA CORONA  
WWW.MARCACORONA.IT

**ANNO DI REALIZZAZIONE**

2018



 Guarda altri ambienti pubblici  
dell'ospitalità nella Galleria Progetti

L'AREA WELLNESS  
SI ESTENDE QUASI  
NATURALMENTE  
ALL'ESTERNO  
CON LA PISCINA  
E LE SUE ISOLE.  
PROGETTATE PER  
OFFRIRE DIFFERENTI  
ESPERIENZE  
SENSORIALI.

Il Mohr Life Resort è una struttura ricettiva di Lermoos, storica località sciistica a un'ottantina di chilometri da Innsbruck, in Austria. La sua nuova area wellness, un nitido volume di cemento a vista e vetro indipendente dal preesistente complesso alberghiero, è un progetto sviluppato da noa\* network of architecture. Gli architetti e interior designer altoatesini si sono occupati sia della definizione della sua architettura che della progettazione dei suoi interni, dedicando a entrambi estrema attenzione nella scelta di linguaggi, materiali, colori, forme e funzionalità. Costruita in sei mesi da aprile a ottobre 2018, l'area wellness è parzialmente inserita nel pendio ai piedi dell'albergo e vuole rinnovare il modello delle spa guardando ai migliori esempi di architetture alpine contemporanee. È un intervento moderno ma *site-specific* che si rivolge verso il protagonista di questo comprensorio montano ai confini con la Germania,

il monte Zugspitze. Secondo il partner di studio noa\* Christian Rottensteiner, il massiccio, con i suoi oltre 3.000 metri di altezza, "per bellezza, forza e complessità formale è indubbiamente l'elemento ispiratore e protagonista del progetto. La nuova area wellness è pensata come la platea di un teatro, da cui ammirare quello straordinario spettacolo della natura. In pieno relax e in piena sintonia con il paesaggio".

I volumi della nuova area wellness del Mohr Life Resort sono definiti e trasparenti. S'inseriscono nel paesaggio ispirandosi ai tradizionali muretti di pietra a secco che, trasversali ai pendii, contribuiscono al contenimento del terreno. L'architettura è modulare, generata dallo sviluppo sia in pianta che in alzato di una griglia quadrata, e caratterizzata da un consapevole utilizzo del cemento a vista e di superfici vetrate con cui si apre generosamente verso il panorama.



IL RIGOROSO SCHEMA CHE DISEGNA GLI ESTERNI, ALL'INTERNO DELLA SAUNA PANORAMICA DIVENTA CALDO E ORGANICO.

**AMBIENTE**  
spazi della salute

**APPLICAZIONI**  
pavimenti e rivestimenti interni



**superfici ceramiche**

Marca Corona  
grès porcellanato  
Street Dark  
30x60, 45x90 cm

**caratteristiche tecniche**

assorbimento d'acqua  
(ISO 10545-3):  $\leq 0.1\%$   
resistenza alla flessione  
(ISO 10545-4):  $\geq 50 \text{ N/mm}^2$

resistenza all'abrasione  
profonda (ISO 10545-6):  
 $\leq 150 \text{ mm}^3$   
resistenza alla dilatazione  
termica lineare  
(ISO 10545-8):  $\leq 6.5 \text{ (MK)}^{-1}$   
resistenza agli sbalzi  
termici (ISO 10545-9):  
conforme  
resistenza al gelo  
(ISO 10545-12): conforme

resistenza all'attacco  
chimico (ISO 10545-13):  
UA ULA UHA  
resistenza alle macchie  
(ISO 10545-14): conforme  
resistenza alla scivolosità  
(DIN 51130): R10

**certificazioni**  
EPD, LEED, ISO 14001





L'intervento ha una superficie complessiva di 600 mq che si suddivide tra un interno bilivello, i cui 430 mq sono raccordati da una scenografica scala elicoidale posta al centro, e un esterno il cui protagonista è la piscina all'aperto che corre per tutta la sua lunghezza. L'accesso è completamente interrato, collocato al livello -1.

Il piano superiore ospita aree relax simmetricamente disposte e tutte orientate verso la montagna. Il livello inferiore, di maggiore superficie, distribuisce invece un'area lounge privata, una lobby con bar e, separata e indipendente, una spa con sauna panoramica e minibistrot. L'area wellness è completata dai necessari spazi di servizio, con spogliatoi, docce e locali tecnici.

Il livello -1 consente anche l'accesso alla piscina esterna, che si allarga verso l'interno ed è punteggiata da box-isola differenziati per offrire diversificate esperienze sensoriali e di relax.

Un piacevole contrasto è creato dal rigore dell'esterno e della sua struttura portante, all'interno lasciata a vista, e le scelte che invece definiscono un progetto di interior design fatto di sfondi minimal, attenzione ai dettagli, e colori caldi e neutri e declinati sulle nuance del grigio e del blu per tendaggi velluti e arredi. La qualità e l'estetica della ceramica italiana danno personalità alla pavimentazione della sauna e dell'area docce. L'effetto cemento delle grandi lastre di grès porcellanato Marca Corona, collezione Street variante Dark, si armonizzano con le fredde superfici del cemento vista e creano un riuscito contrasto con il chiaro legno naturale delle organiche panche, contribuendo a definire il carattere minimale e contemporaneo di interni progettati per momenti di comfort, relax e tranquillità immersi nella natura alpina.

#### ARTICOLI CORRELATI

Pavimentazioni e resistenza allo scivolamento



[WWW.CERAMICA.INFO/PAVIMENTAZIONI-E-RESISTENZA-ALLO-SCIVOLAMENTO/](http://WWW.CERAMICA.INFO/PAVIMENTAZIONI-E-RESISTENZA-ALLO-SCIVOLAMENTO/)



GLI SPOGLIATOI E LE DOCCE, AL LIVELLO -1, SERVONO CON RIGORE ED ELEGANZA I VARIEGATI SPAZI INTERNI: SAUNA, SPA E MINIBISTROT.

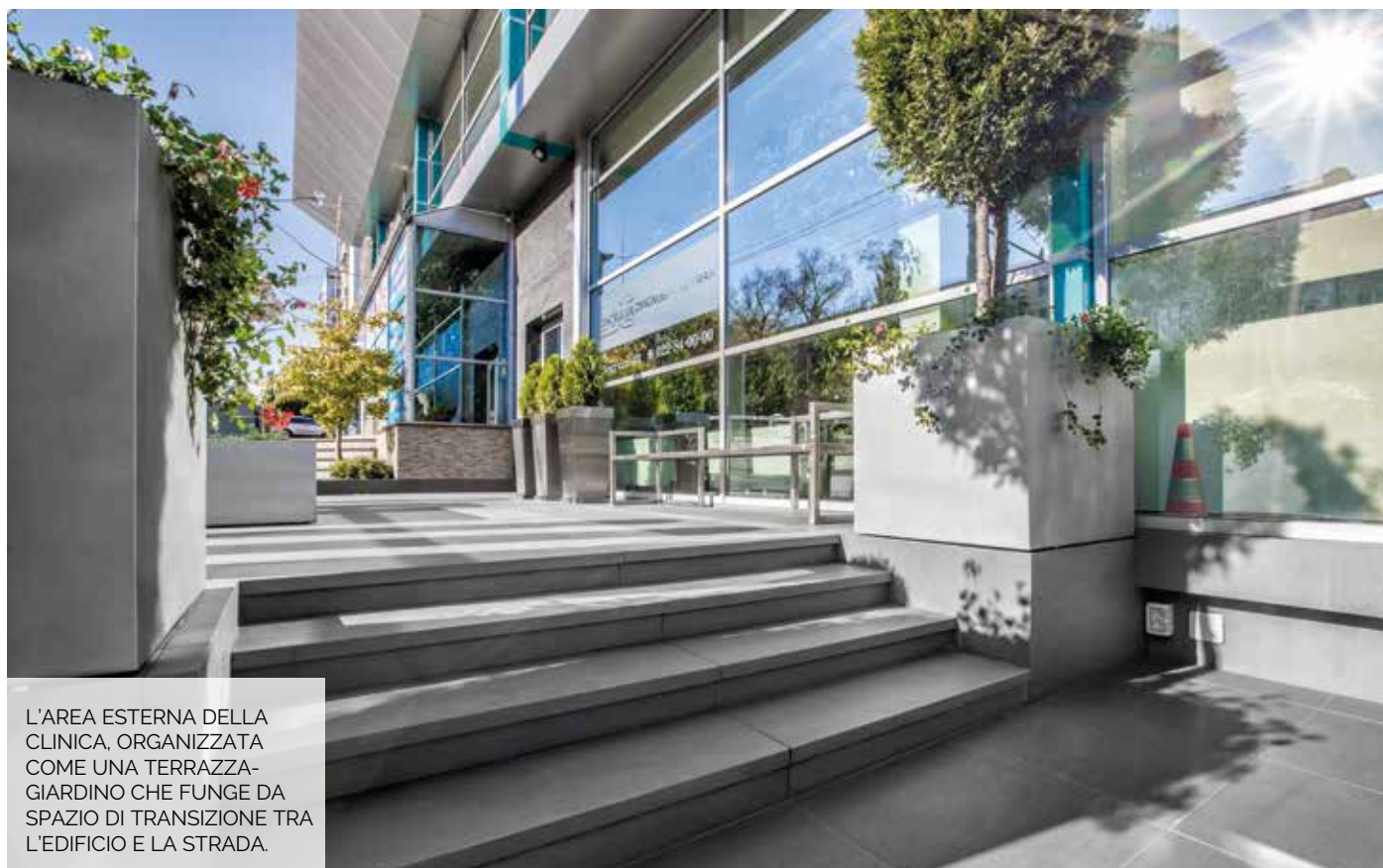
# Un centro medico curato

REALIZZATO A CHISINAU NEL 2019, IL CENTRUL DE DIAGNOSTIC GERMAN È UN CENTRO MEDICO PRIVATO CHE SI INSERISCE NEL CUORE DELLA CITTÀ CON UN PROGETTO GARBATO E ACCOGLIENTE

di Roberta Chionne

Primo centro diagnostico privato di Chisinau, in Moldavia, il Centrul de diagnostic German è una società con capitale straniero fondata nel 2007 che lavora a stretto contatto con prestigiose cliniche tedesche e di altri paesi europei. Dotato di apparecchiature che consentono di eseguire indagini ad alta prestazione come risonanze magnetiche nucleari, tomografie computerizzate, mammografie digitali, endoscopie, si autodefinisce

un centro medico che propone un approccio europeo ai propri clienti. L'edificio che lo ospita, ultimato nel 2019, si inserisce nel cuore della città con una grazia leggera grazie a un progetto che ha considerato l'importanza di far partire il percorso di accoglienza fin dall'esterno, creando una gradevole area di transizione tra la strada e il centro medico. Una sorta di terrazza-giardino pensata e realizzata dai progettisti Zen Design in non sospetti tempi



L'AREA ESTERNA DELLA CLINICA, ORGANIZZATA COME UNA TERRAZZA-GIARDINO CHE FUNGE DA SPAZIO DI TRANSIZIONE TRA L'EDIFICIO E LA STRADA.





L'INGRESSO E IL DESK  
DI ACCOGLIENZA.

**CENTRUL DE  
DIAGNOSTIC GERMAN**

**PROGETTO**  
ZEN DESIGN  
ZENDESIGN.MD

**FOTO**  
ANNE-LENA KAEDING

**SUPERFICI CERAMICHE**  
ITALGRANITI  
WWW.ITALGRANITIGROUP.COM

**DISTRIBUTORE**  
ARDEXLINE PROJECT  
WWW.ARDEXLINE.COM

**ANNO DI REALIZZAZIONE**  
2019



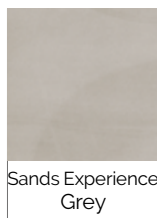
 Guarda altri spazi  
della salute nella Galleria Progetti



LA SALA D'ATTESA DEL CENTRO MEDICO.

**AMBIENTE**  
spazi della salute

**APPLICAZIONI**  
pavimenti e  
rivestimenti interni



**superfici ceramiche**  
Italgraniti  
gres porcellanato  
Sands Experience - Grey  
Shale - Greige  
30x60, 60x60 cm

**caratteristiche tecniche**  
assorbimento d'acqua  
(ISO 10545-3):  $\leq 0,5\%$   
resistenza alla flessione

(ISO 10545-4): conforme  
resistenza all'abrasione  
profonda  
(ISO 10545-6):  $< 150 \text{ mm}^3$   
resistenza alla dilatazione  
termica lineare  
(ISO 10545-8):  $6,8 \text{ MK}^{-1}$   
resistenza agli sbalzi  
termici (ISO 10545-9):  
conforme  
resistenza al gelo (ISO

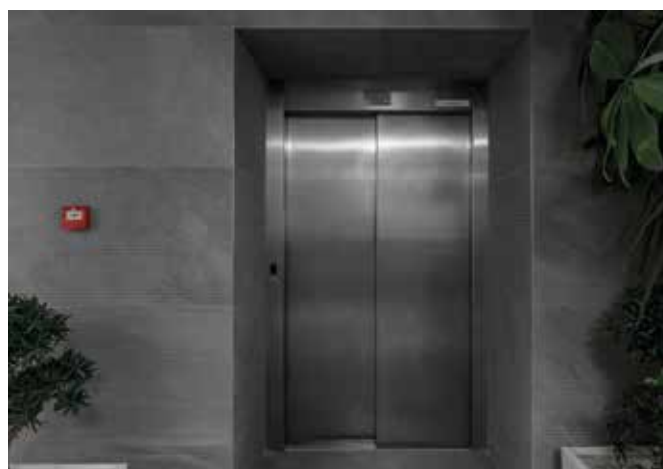
10545-12): conforme  
resistenza all'attacco  
chimico (ISO 10545-13):  
conforme  
resistenza alle macchie  
(ISO 10545-14): conforme  
resistenza alla scivolosità  
(DIN 51130): R11

**certificazioni**  
LEED, EMAS, ISO 14001,  
NF-UPEC



precovid, e che sta oggi sicuramente tornando utile. Quest'area esterna, che appare al tempo stesso come una naturale continuazione sia dell'edificio che della strada, anticipa le principali caratteristiche progettuali del centro: trasparenza, linearità, importanza degli elementi naturali e una palette cromatica composta da quattro colori principali, il grigio, il legno, il bianco e il blu.

Nell'area esterna il colore predominante è il grigio dei rivestimenti, scelti per marcare con un accento materico il prospetto in corrispondenza dell'ingresso e la pavimentazione della terrazza-dehors di accoglienza, che si differenzia dal grigio della strada per l'alta qualità del materiale utilizzato, esprimendo con chiarezza l'appartenenza al centro. Questo rivestimento, realizzato posando lastre in gres porcellanato della collezione Sands Experience di Italgraniti, evoca l'estetica e la bellezza delle pietre sedimentarie e arenarie, offrendo una pavimentazione piacevole e sicura dall'effetto naturale. Un richiamo alla natura in sintonia con le aree verdi che costituiscono l'altro importante elemento della terrazza di accoglienza, delimitata da lunghi contenitori per piante e fiori sul lato verso la strada e da grandi vasi che la punteggiano in varie zone e lungo la parete dell'edificio, il cui prospetto vetrato permette l'ingresso della luce e la vista sull'esterno, mettendo in comunicazione anche visiva questo spazio e gli interni del Centrul. Qui, il protagonista principale è il luminoso grigio delle lastre Shale di Italgraniti, una collezione ispirata all'ardesia su cui si stagliano, con misurato contrasto, gli altri colori principali. Tra questi, il bianco delle pareti, il caldo legno dei pannelli a parete e dei banconi dalla rassicurante forma curva, e il blu del brand e delle scritte, che ritorna anche come colore nelle sedute, nelle partizioni delle vetrate e nelle cornici delle porte. Un controllo cromatico che realizza un ambiente visivamente equilibrato dall'aspetto sobrio ed efficiente ma non freddo, grazie alla natura evocata dal legno, dalla pavimentazione effetto pietra e dalle piante, organizzate in vasi e pareti verdi.



UN'ALTRA VEDUTA DELLA SALA DI ATTESA E DEL GIOCO CROMATICO DI TONI GRIGIO, BLU E VERDE CHE CARATTERIZZA TUTTI GLI SPAZI INTERNI ED ESTERNI.

#### ARTICOLI CORRELATI

La ceramica protagonista della salubrità e della qualità indoor

➤ [WWW.CERAMICA.INFO/LA-CERAMICA-PROTAGONISTA-DELLA-SALUBRITA-E-DELLA-QUALITA-INDOOR/](http://WWW.CERAMICA.INFO/LA-CERAMICA-PROTAGONISTA-DELLA-SALUBRITA-E-DELLA-QUALITA-INDOOR/)

I RIVENDITORI ASSOPOSA  
SONO UNA GARANZIA  
PER IL CLIENTE



GARANTISCONO UNA POSA  
QUALIFICATA CHE VALORIZZA  
IL PRODOTTO ED EVITA  
PROBLEMI FUTURI

I RIVENDITORI ASSOPOSA  
SI AVVALGONO DI  
POSATORI QUALIFICATI







## POSA

# Posare le grandi lastre ceramiche

di Simone Ricci

L'INSTALLAZIONE DI PRODOTTI DALLE GRANDI DIMENSIONI, OGGI SEMPRE PIÙ DIFFUSI SIA PER L'OUTDOOR CHE PER GLI INTERNI, RICHIEDE LA PRESENZA E LA PROFESSIONALITÀ DI POSATORI QUALIFICATI, I COSIDDETTI "LASTRIFICATORI"

In Italia la produzione annua di piastrelle di ceramica ammonta a circa 400 milioni di mq., di cui oltre l'80% nasce nel distretto ceramico di Sassuolo (Modena). Un terzo sono piastrelle di grande formato, ovvero con dimensioni superiori a 60 cm. per lato. Attualmente i prodotti di punta e con il più elevato concentrato di tecnologia sono le lastre ceramiche, prodotti di formato fino a 120x360 o 160x320 cm., con spessore da 3 mm. a 20 mm., che registrano quote di mercato sempre maggiori su tutti i principali mercati del mondo.

Per la posa di questa innovativa tipologia di prodotto è fondamentale un'adeguata preparazione, poiché trattasi di prodotti diversi dalle piastrelle tradizionali, che quindi necessitano di attrezzature e procedure specifiche. In Italia, Assoposa – associazione nazionale dei posatori – organizza corsi di formazione per Lastrificatori XXL, ovvero posatori professionisti specializzati nella posa delle grandi lastre ceramiche.

Se ci si appresta a posare grandi lastre indoor, è necessario partire da un attento sopralluogo sul cantiere per verificare i dati del progetto e soprattutto predisporre gli spazi necessari per le lavorazioni. E' fondamentale la collaborazione tra il progettista, il posatore e il direttore dei lavori. Gli ingombri sono da tenere in assoluta considerazione, a maggior ragione se il cantiere si trova in un centro storico, magari ad un piano rialzato di un edificio.



Guarda il video "XXL, the future is now. Consigli per una posa sicura: le fasi di un caso reale"

Il prodotto esce dalla fabbrica imballato in apposite casse di legno che devono essere poi scaricate con l'utilizzo di muletti muniti di forche lunghe o apposite gru.

Una volta aperta la cassa e verificata l'integrità e la congruità del prodotto, si procede alla movimentazione: una grande lastra dello spessore di 11 mm pesa circa 80 kg e deve essere trasportata da più persone con un apposito carrello e trasportata al piano utilizzando un telaio con ventose Vacuum. Anche nell'ambiente di destinazione deve essere allestito un adeguato spazio per la logistica e una volta tracciato lo schema di posa si procede alla lavorazione della lastra.

Il taglio può essere fatto a spacco, con l'uso di guide e pinze, o con l'uso di una segatrice ad acqua. Per ottenere fori circolari per gli impianti idraulici si utilizzano frese diamantate di diametri diversi, mentre per la realizzazione di un foro quadro per gli impianti elettrici bisogna considerare che per ogni cambio di direzione è necessario avere fatto un foro tondo in corrispondenza degli angoli.

Per la posa vera e propria della lastra sul supporto, si ricorre alla tecnica della doppia spalmatura, che

consente di ottenere il cosiddetto "letto pieno", ovvero assoluta assenza di aria tra supporto, adesivo e lastra stessa. Una volta posizionata la lastra, si usa una piastra vibrante per favorire l'uscita dell'aria inglobata durante l'installazione.

Si procede poi all'inserimento dei distanziatori livellanti (la fuga minima prevista dalla normativa è di 2 mm.) e si attendono circa 24 ore prima di rimuoverli, per consentire la completa asciugatura dell'adesivo. Infine, si procede alla stuccatura e alla pulizia delle superfici.

Le grandi lastre sono ideali per rivestire anche i top e le isole delle cucine e in tal caso si procede al taglio della lastra a 45 gradi, con appositi dispositivi e usando poi il nastro-carta per verificare il perfetto allineamento delle parti tagliate.

La ceramica si presta a rivestire qualsiasi supporto creando un ambiente elegante, resistente, salubre e sicuro. Sono infinite le destinazioni d'uso delle grandi lastre, dalle facciate esterne degli edifici, fino ai pavimenti indoor e outdoor di ambienti residenziali o commerciali.

Un prodotto duraturo e indistruttibile, a cui va affiancata una posa professionale e qualificata.

#### ARTICOLI CORRELATI:

Un materiale moderno per l'architettura contemporanea

> <https://www.ceramica.info/articoli/un-materiale-moderno-per-larchitettura-contemporanea/>







**ABK**  
EMOZIONI IN SUPERFICIE





POSA

# Opportunità e vantaggi della posa ad incastro a secco

di Thomas Foschini

CON ARSRATIO, CASALGRANDE PADANA CAMBIA L'APPROCCIO ALLA PAVIMENTAZIONE DI INTERNI, DALLA SEMPLIFICAZIONE DEGLI INTERVENTI SULL'ESISTENTE ALL'INTEGRAZIONE IMPIANTISTICA NELLA NUOVA "CASA DOMOTICA"

L'idea di intervenire sul recupero e la riqualificazione degli edifici esistenti con pavimenti autoposanti, che evitino i costi di demolizione agevolando e semplificando la posa, è da tempo all'ordine del giorno dei principali produttori di ceramica del distretto. Con il sistema ArsRatio di Casalgrande Padana, l'ambizione è quella di superare i tradizionali limiti connessi a questo tipo di interventi, offrendo opportunità inedite dal punto di vista dell'integrazione tra pavimento e impianti. Sotto il profilo tecnico-costruttivo, la posa ad incastro a secco considera l'oggetto lastra ceramica come un insieme composto da più strati: la piastrella vera e propria, il supporto-bordo in poliuretano, l'eventuale inserimento di uno strato di gesso fibrorinforzato (solfato di calcio), materiale, fra l'altro, con ottime proprietà sotto l'aspetto della conducibilità termica.

"La lastra viene preparata in azienda su indicazione del cliente – spiega **Mirko Castagnetti**, della *Divisione Engineering* di Casalgrande Padana – che può scegliere fra tre differenti configurazioni. La prima, AR18, comprende una piastrella dello spessore di 10mm accoppiata al relativo supporto, per un totale di 18 mm di spessore". La soluzione ideale, osserva Castagnetti, per pavimentazione di interni non sottoposti a grossi carichi dinamici. Due le ulteriori versioni, AR28 e AR30, con differente target e destinazione d'uso.

Agevolare la posa grazie a un sistema di "accoppiamento" ed aggancio reciproco che



Leggi gli altri articoli tecnici





Dal punto di vista dei formati, Casalgrande Padana propone i sistemi di posa **AR18** e **AR28** come opzione sul **60x60 cm**, nelle diverse collezioni in catalogo. Più variegata le opzioni sul sistema **AR30**, dal **60x60** al **60x120**, dal **90x90** al **30x60 cm**. La **fuga standard**, pari a **3mm** per applicazioni con lastre di spessore 10mm, sale a **4mm** nel caso di **pavimentazioni spessorate** (2 cm) che impongono particolari requisiti di resistenza al carico e/o proprietà antiscivolo.

evita l'impiego di colle e complessi interventi di preparazione del sottofondo (massetto o pavimento esistente) accomuna le diverse proposte in catalogo. Ma è con AR30 che l'azienda di Casalgrande (RE) apre alle opportunità più rilevanti in termini di integrazione "strutturale" tra pavimento in ceramica e relativa impiantistica.

In pratica, quest'ultima configurazione unisce il tradizionale spessore 10 mm ad un supporto multistrato (gesso fibrorinforzato, oltre al poliuretano per supporto e definizione perimetrale di bordi, incastri e fughe), che può essere opportunamente "scavato", realizzando vere e proprie gallerie (canaline) all'interno delle quali passano cavi elettrici e dati. "Il cliente – spiega Castagnetti – ha in questo caso la possibilità di fornire il reticolo (il disegno dell'impianto, NdR) che sarà implementato sulle lastre attraverso la fresatura sul retro dei relativi elementi". Opportune "torrette" di uscita ospiteranno poi le prese elettriche e dati, attraverso "livelli crescenti di integrazione e automazione domotica a libera scelta del cliente".

Concessionarie, supermercati, grandi superfici ad uso commerciale rappresentano naturalmente i target privilegiati della proposta che, in ottica rendimento energetico, durabilità e facilità di manutenzione, integra la buona conducibilità termica del gesso fibrorinforzato (un fattore da considerare nel caso dell'installazione di moderni impianti di riscaldamento radiante a bassa temperatura), con la possibilità, grazie all'assenza di colle, di

manutenere e sostituire singoli elementi nel tempo in modo semplice e senza costi aggiuntivi. Mentre in raffronto a soluzioni alternative sul mercato, il sistema ArsRatio garantisce anche una buona impermeabilità del supporto (guarnizione a tenuta, che evita infiltrazioni di acqua e altri liquidi negli strati sottostanti), rendendo le superfici più adatte ad essere sottoposte a interventi frequenti di pulizia e sanificazione.

Un'ultima versione del sistema, AR28, è dedicata al 20mm, spessore d'eccellenza per determinate applicazioni in ambito commerciale che impongono requisiti particolari di resistenza ai carichi e/o la funzionalizzazione della superficie, ad esempio con proprietà antiscivolo. Lasciando da parte in questo caso, in ragione dell'elevato spessore della lastra, le eventuali integrazioni con gli impianti.

La semplicità di posa, nel "pacchetto ArsRatio" di Casalgrande Padana, è un elemento determinante. Con un unico accorgimento: "Nella configurazione completa il nostro pavimento viene ad essere composto sino a tre materiali-strati, ceramica, gesso, poliuretano. Per questo l'eventuale taglio delle lastre per la realizzazione di sottoformati e inserti deve avvenire utilizzando opportuni dischi ad acqua".

#### ARTICOLI CORRELATI:

Involucro: riqualificazione energetica, estetica e risparmio



[www.ceramica.info/riqualificazione-energetica-involucro/](http://www.ceramica.info/riqualificazione-energetica-involucro/)

# La trasparenza delle piastrelle di ceramica italiane

di Andrea Contri



Oggi giorno sempre di più il tema della sostenibilità è entrato a far parte del dibattito internazionale e interessa non solo la politica ma sta permeando usi e costumi dei cittadini.

Recenti indagini mostrano come vi sia una sempre maggiore consapevolezza nelle scelte dei consumi e di come la preparazione dei cittadini sul tema della sostenibilità ambientale sia sempre maggiore. In una recente ricerca condotta emerge come vi sia la necessità da parte dei Millennials di verificare le dichiarazioni aziendali e di come vi sia una maggior fiducia e fidelizzazione nei confronti dei brand che promuovono una comunicazione trasparente.

L'industria delle piastrelle di ceramica italiana ha da sempre investito sui temi della sostenibilità dichiarando già dal 2016 le proprie performance attraverso la pubblicazione di un EPD media settoriale.

Nell'ottica di creare sempre degli strumenti che facilitino la comunicazione e comprensione di tali temi, l'industria italiana si è dotata di un documento di trasparenza. Il così detto *Transparency Summary* è un documento di sintesi dell'EPD media settoriale che comunica in maniera intuitiva l'impatto ambientale della piastrella di ceramica italiana considerando il suo intero ciclo di vita: dalla culla alla tomba. Ne esalta le caratteristiche di igienicità, salubrità, assenza di sostanze organiche volatili dannose per gli ambienti interni e fornisce indicazioni su energia, origine delle materie prime utilizzate, riutilizzo dei materiali e scarti produttivi e riciclabilità del prodotto a fine vita.

Il *Transparency Summary*, creato per il mercato Americano, è disponibile in lingua inglese sulla libreria SPOT di UL (<https://spot.ul.com>).





FIGURA 1: CATEGORIE DI IMPATTO DEL CICLO DI VITA DELLE PIASTRELLE DI CERAMICA (DA EPD TRANSPARENCY SUMMARY)

| LIFECYCLE IMPACT CATEGORIES                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ATMOSPHERE                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                        | WATER                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                            | EARTH                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                  |
|                                                                                        |                                                                                                                   |                                                                                                     |                                                                                                                                    |                                                                                                                                       |                                                                                                                    |                                                                                             |
| <b>Global Warming Potential</b> refers to long-term changes in global weather patterns that are caused by increased concentrations of greenhouse gases in the atmosphere. | <b>Ozone Depletion Potential</b> is the destruction of the stratospheric ozone layer, which shields the earth from ultraviolet radiation that's harmful to life, caused by human-made air pollution. | <b>Photochemical Ozone Creation Potential</b> happens when sunlight reacts with hydrocarbons, nitrogen oxides, and volatile organic compounds, to produce air pollution known as smog. | <b>Acidification Potential</b> is the result of human-made emissions and refers to the decrease in pH and increase in acidity of oceans, lakes, rivers, and streams – polluting groundwater and harming aquatic life. | <b>Eutrophication Potential</b> occurs when excessive nutrients cause increased algae growth in lakes, blocking the underwater penetration of sunlight needed to produce oxygen and resulting in the loss of aquatic life. | <b>Depletion of Abiotic Resources (Elements)</b> refers to the reduction of available non-renewable resources, such as metals, that are found on the periodic table of elements, due to human activity. | <b>Depletion of Abiotic Resources (Fossil Fuels)</b> refers to the decreasing availability of non-renewable carbon-based compounds, such as oil and coal, due to human activity. |
| <b>TRACI</b><br>1.34E+01<br>kg CO <sub>2</sub> -Equiv.                                                                                                                    | 1.45E-09<br>kg CFC 11-Equiv.                                                                                                                                                                         | 1.51E+00<br>kg O <sub>3</sub> -Equiv.                                                                                                                                                  | 7.25E-02<br>kg SO <sub>2</sub> -Equiv.                                                                                                                                                                                | 9.56E-03<br>kg N-Equiv.                                                                                                                                                                                                    | •<br>kg Sb-Equiv.                                                                                                                                                                                       | •<br>MJ                                                                                                                                                                          |
| <b>CML</b><br>1.38E+01<br>kg CO <sub>2</sub> -Equiv.                                                                                                                      | 5.43E-10<br>kg R11-Equiv.                                                                                                                                                                            | 2.86E-03<br>kg Ethene-Equiv.                                                                                                                                                           | 3.49E-02<br>kg SO <sub>2</sub> -Equiv.                                                                                                                                                                                | 4.33E-03<br>kg PO <sub>4</sub> -Equiv.                                                                                                                                                                                     | 1.07E-04<br>kg Sb-Equiv.                                                                                                                                                                                | 1.82E+02<br>MJ                                                                                                                                                                   |

ARTICOLI CORRELATI

Environmental Product Declaration (EPD) delle superfici ceramiche italiane  
 ➤ [www.ceramica.info/articoli/epd/](http://www.ceramica.info/articoli/epd/)

Ceramica tra Responsabilità Sociale d'Impresa e Global Goals ONU  
 ➤ [www.ceramica.info/articoli/ceramica-tra-responsabilita-sociale-dimpresa-e-global-goals-onu/](http://www.ceramica.info/articoli/ceramica-tra-responsabilita-sociale-dimpresa-e-global-goals-onu/)



 Guarda il video sulla sostenibilità della ceramica italiana

# Heritage del Sud

LA VECCHIA BIBLIOTECA DELLA CONTEA DI CHARLESTON, NELLA CAROLINA DEL SUD, È STATA TRASFORMATA IN UNO DEGLI ALBERGHI PIÙ LUSSUOSI DELLO STATO AMERICANO, L'HOTEL BENNET. SU PROGETTO DEGLI STUDI WINFORD LINDSAY ARCHITECT E DESIGN CONTINUUM, INC., E CON IL SUPPORTO DI MATERIALI E TECNOLOGIE DI AZIENDE ITALIANE

di Donatella Bollani

Ricavato dalla ristrutturazione della vecchia Biblioteca della contea (Charleston County Library), il lussuoso albergo si affaccia sul centro storico di Charleston, tra King Street – arteria principale e porta della cultura – e l'angolo della storica piazza Marion, e si sviluppa su un'area di oltre 16.000 metri quadrati, contando 179 alloggi tra camere e suite. La realizzazione dell'hotel è stata affidata a Winford Lindsay Architect, per l'architettura, e lo studio Design Continuum per gli interni; questi ultimi hanno curato la progettazione e lo stile anche delle aree dedicate al relax come la spa, la palestra e la piscina sulla terrazza.

Questo progetto ha vinto nella categoria "Commercial" del *Ceramics of Italy Tile Competition 2020*, il concorso organizzato da Ceramics of Italy e ICE che premia le migliori realizzazioni

architettoniche in Nord America con ceramica italiana.

L'Hotel Bennett è considerato tra le strutture di lusso più belle della Carolina del Sud, con uno stile che mescola sapientemente il design europeo e le caratteristiche tradizionali dell'architettura della città che lo ospita, Charleston.

La città si trova sulla costa orientale degli Stati Uniti del sud ed è un luogo molto amato dagli americani. L'architettura risale al periodo delle colonie del 18esimo secolo, quando era un importante porto per il commercio del cotone. Fondata dagli inglesi nel 1670, è stata sede di scontri durante la guerra civile americana, schierata con la Carolina del Sud tra le forze sudiste. Charleston è una cittadina ricca di storia, con bellissimi edifici, strade acciottolate, grandi giardini in fiore, corsi d'acqua che sfociano nel





Guarda altri ambienti pubblici  
dell'ospitalità nella Galleria Progetti



#### **HOTEL BENNETT**

**PROGETTO ARCHITETTONICO**  
WINFORD LINDSAY ARCHITECT  
[WWW.LPBATLANTA.COM](http://WWW.LPBATLANTA.COM)

**INTERIOR DESIGN**  
DESIGN CONTINUUM  
[HTTPS://DCIATL.COM](https://DCIATL.COM)

**FOTO**  
LIBRARY ASSOCIATES, LLC /  
BENNETT HOSPITALITY

**SUPERFICI CERAMICHE**  
CAESAR • [WWW.CAESAR.IT](http://WWW.CAESAR.IT)  
FIORANESE • [WWW.FIORANESE.IT](http://WWW.FIORANESE.IT)  
FLORIM • [WWW.FLORIM.COM](http://WWW.FLORIM.COM)  
MARCA CORONA • [WWW.MARCACORONA.IT](http://WWW.MARCACORONA.IT)  
REFIN • [WWW.REFIN.IT](http://WWW.REFIN.IT)

**DISTRIBUTORE**  
CERAMIC TECHNIQS  
[HTTPS://CERAMICTECHNIQS.COM](https://ceramictechnics.com)

**ANNO DI REALIZZAZIONE**  
2018

LA HALL D'INGRESSO  
DEL LUXURY HOTEL  
BENNETT DI  
CHARLESTON;  
LE PAVIMENTAZIONI  
SONO TUTTE  
REALIZZATE CON  
CERAMICHE ITALIANE.



A DESTRA, IL MOTIVO  
A LABIRINTO DELLA  
PAVIMENTAZIONE  
DELLA HALL  
REALIZZATO CON  
LASTRE CERAMICHE  
TAGLIATE A GETTO  
D'ACQUA.



IN ALTO E A DESTRA,  
LE SUPERFICI DEI  
BAGNI, ANCH'ESSE  
REALIZZATE CON  
CERAMICHE ITALIANE,  
E LA LOBBY, IL CUI  
PAVIMENTO RIPRENDE  
UN DISEGNO DEL  
XVIII SECOLO ED  
È IL RISULTATO  
DELL'ACCOSTAMENTO  
DI SUPERFICI DI  
MARMO NATURALE E  
LASTRE CERAMICHE.





vicino Oceano Atlantico; tutte caratteristiche che la rendono uno scenario molto amato anche dai registi statunitensi per le riprese dei loro film.

A Charleston si respira un'accoglienza avvolgente che fa vivere la storia più autentica dell'America, come accade anche negli spazi del nuovo hotel.

"L'intento progettuale primario era quello di creare un edificio che facesse percepire tutta la forza della sua storia, e della città che lo ospita", racconta Buck Lindsey, dello studio Winford Lindsay Architect.

"Abbiamo scelto materiali in grado di raccontare il tempo, e la qualità delle materie preziose che resisteranno al tempo". Nella Rotonda della hall è stato disegnato un tradizionale motivo a labirinto composto da gres porcellanato di grandi dimensioni sagomato a getto d'acqua e posato con giunti molto sottili. Nella lobby, invece, è stata realizzata una combinazione di marmo naturale e lastre italiane di gres riproponendo un motivo geometrico ottico del XVIII secolo.

Vicino alla hall, il bar di forma ellittica è invece ispirato agli anni Quaranta. Il motivo del pavimento a raggi di sole grigi e rosa è stato disegnato al cad e tagliato anch'esso con una taglierina a getto d'acqua, unendo i componenti delle lastre di gres di grandi dimensioni. Questo pavimento decorativo è stato prodotto in fabbrica, spedito e installato come un grande puzzle.

Abilità manifatturiera, qualità estetica e tecnologie evolute, sono gli elementi che hanno giocato un ruolo determinante nella scelta del pool di marchi italiani che hanno posato i loro prodotti in tutti gli spazi - hall, camere, corridoi, piscina, bar, sale riunioni e spazi commerciali - del luxury hotel di Charleston. Michael Bennet, Ceo di Bennet Hospitality, gruppo proprietario dell'albergo, fa parte di una delle famiglie storiche della città ed è sempre stato coinvolto nelle scelte dei team di progetto. "La proprietà ha sposato da subito il concept e ci ha dato pieno appoggio alla scelta dei materiali più adeguati a rispettare l'Heritage dell'edificio e la qualità degli ambienti", conclude Woody Faust di Design Continuum, Inc. "Elemento determinante della scelta delle ceramiche italiane è stato anche il loro rispetto dei parametri di sostenibilità ambientale e la grande versatilità nell'assestare le scelte dei designer che hanno lavorato in questi spazi con una grande attenzione ai dettagli".

#### ARTICOLI CORRELATI

I requisiti che rendono duraturo il pavimento



[WWW.CERAMICA.INFO/REQUISITI-DELLA-PIASTRELLATURA/](http://WWW.CERAMICA.INFO/REQUISITI-DELLA-PIASTRELLATURA/)



DALL'ALTO, IL PAVIMENTO DEL BAR IN STILE ANNI QUARANTA, CON UN DISEGNO GEOMETRICO ISPIRATO AI RAGGI SOLARI, HA VISTO LA POSA DI LASTRE CERAMICHE, TAGLIATE SU DISEGNO, DI COLORE ROSA E GRIGIO CHIARO. LA SCELTA DELLE SUPERFICI CERAMICHE A PAVIMENTO - NELLE TEXTURE LIGNEE E CON MOTIVI DECORATIVI - È STATA ADOTTATA ANCHE NEGLI ALTRI SPAZI RISTORATIVI DEL GRANDE ALBERGO.



# Quando viaggio e cibo si fondono

IL RISTORANTE IN ZONA BICOCCA A MILANO RACCONTA UN'IDEA DI INTERNAZIONALITÀ IN UN'ATMOSFERA INDUSTRIAL NEWYORKESE, CON MATERIALI E ARREDI ECLETTICI

di Silvia Airoidi



Un locale che incarna un sogno intramontabile, il viaggio coast to coast negli Stati Uniti, e un quartiere della storia industriale milanese, oggetto di un'importante riqualificazione. La combinazione speciale si sviluppa nel ristorante Toast to Coast, situato all'interno del polo ex Breda in zona Bicocca, un progetto originale di Andrea Langhi Design basato sulla creazione di un locale eclettico che racconti il viaggio come esperienza e contaminazione. Se il nome Toast to Coast è una citazione del 'viaggio per eccellenza', il *tour on the road* che collega le due coste americane, dall'altra introduce all'esperienza principale, legata al cibo, che vede protagonista il toast, in una narrazione con il gusto di luoghi lontani. Tutte le possibili declinazioni, Clubsandwich, Toast, Roll e Pizza Toast corrispondono alle specialità differenti che si possono gustare nel corso di un viaggio, un po' come se "il toast potesse 'assorbire' le influenze di stile e sapori che incontra lungo la strada", chiarisce l'architetto Andrea Langhi. Il mondo del *tasty toast* è l'anima del ristorante che si sviluppa su due livelli, piano terra e soppalco, al di sotto del quale sono posti gli ambienti di servizio, mentre la clientela è accolta nella parte a doppia altezza.

IL RISTORANTE TOAST TO COAST È IMMERSO NEL CONTESTO POST INDUSTRIALE DELL'AREA EX-BREDA, IN BICOCCA, DEFINITA LA 'NEW YORK ITALIANA'.





**RISTORANTE  
TOAST TO COAST**

**PROGETTO**  
ANDREA LANGHI  
[WWW.ANDREALANGHI.IT](http://WWW.ANDREALANGHI.IT)

**SUPERFICI CERAMICHE**  
SERENISSIMA  
[WWW.SERENISSIMA.RE.IT](http://WWW.SERENISSIMA.RE.IT)

CIR - MANIFATTURE CERAMICHE  
[WWW.CIR.IT](http://WWW.CIR.IT)

**ANNO DI REALIZZAZIONE**  
2018

IL MONDO DEL TASTY  
TOAST SI SVELA  
ALLA CLIENTELA  
NELLO SCENARIO  
INDUSTRIAL, FRA  
PARETI IN MATTONI  
O DALL'INTONACO  
CONSUMATO,  
ELEMENTI IN FERRO  
E TUBATURE A VISTA,  
ILLUMINATO DA  
LUCI D'ACCENTO E  
LAMPADE SOPPESE  
VINTAGE.



 Guarda altri spazi pubblici  
nella Galleria Progetti



IL BANCONE 'OLD AMERICA' E LE  
PIASTRELLE IN CERAMICA DELLA  
ZONA BAR GIOCANO CON LE  
ATMOSFERE D'ANTAN DEI LOCALI  
DELL'HAVANA A CUBA.

#### AMBIENTE

luoghi della  
ricreatività e  
socialità

#### superfici ceramiche

Cir  
grès porcellanato  
Havana Floridita blu  
20x20 cm

#### APPLICAZIONI

pavimenti interni

Serenissima  
grès porcellanato  
Tahoe White  
18x118 cm



Havana  
Floridita blu



Tahoe  
White

#### caratteristiche tecniche

assorbimento d'acqua  
(ISO 10545-3):  $\leq 0,3\%$   
resistenza alla flessione  
(ISO 10545-4):  $\geq 35 \text{ N/mm}^2$   
resistenza all'abrasione  
superficiale  
(ISO 10545-07): classe 4  
resistenza alla dilatazione  
termica lineare  
(ISO 10545-8): conforme  
resistenza agli sbalzi  
termici (ISO 10545-9):  
conforme  
resistenza al cavillo  
(ISO 10545-11): conforme  
resistenza al gelo  
(ISO 10545-12): conforme  
resistenza all'attacco  
chimico (ISO 10545-13):  
GA GLA  
resistenza alle macchie  
(ISO 10545-14): classe 5  
resistenza alla scivolosità  
(DIN 51130): R10





L'atmosfera industrial newyorkese si accentua nelle pareti in mattoni faccia a vista o dall'intonaco consumato, nelle colonne in ferro, nelle tubature a vista e nelle lampade sospese vintage. I materiali sono eterogenei e altrettanto gli arredi, pensati come "memorabilia raccolti durante i vari viaggi intorno al mondo e poi assemblati anche con funzioni diverse", commenta il progettista. Sempre con quel carattere mai anonimo, e anche un po' divertente e giocoso, che pervade il locale, sono stati scelti i rivestimenti con forme e decoro diversi, tutti però dal sapore rétro, come a richiamare vecchi pavimenti recuperati. Per la zona funzionale, davanti al bancone 'old America', sono state posate le piastrelle in grès porcellanato Havana di Cir Manifatture Ceramiche (23 m²), nel formato 20x20 cm e nel colore Floridita blu, un chiaro riferimento alle atmosfere vintage cubane. Il resto del pavimento (140 m²) utilizza la serie Tahoe di Serenissima, con listoni 18x118 cm nel colore White, evocando le plance lignee di recupero con la funzionalità, però, del grès porcellanato. I vari elementi si integrano in un'atmosfera coerente che è la forza del progetto. "Il cliente compie un viaggio di scoperta, passando dalla prima impressione generale (magari sfruttando l'effetto wow) a una successiva 'immersione' nel locale in cui possa progressivamente accorgersi di tutti i dettagli", spiega l'architetto. In questo caso, a influenzare lo stile del ristorante è stata la location situata in un contesto post industriale, l'area ex Breda, dal look molto newyorkese. "Percorrendo le vie non sembra di stare a Milano e questa idea internazionale abbiamo cercato di enfatizzarla anche nel Toast to Coast", conclude Andrea Langhi.



IL MIX ECLETICO DI MATERIALI E ARREDI RIMANDA ALLA MEMORIA DELLE ESPERIENZE DI VIAGGIO INTORNO AL MONDO, IN UN RACCONTO DI CONTAMINAZIONI CHE DÀ CARATTERE AL LOCALE.

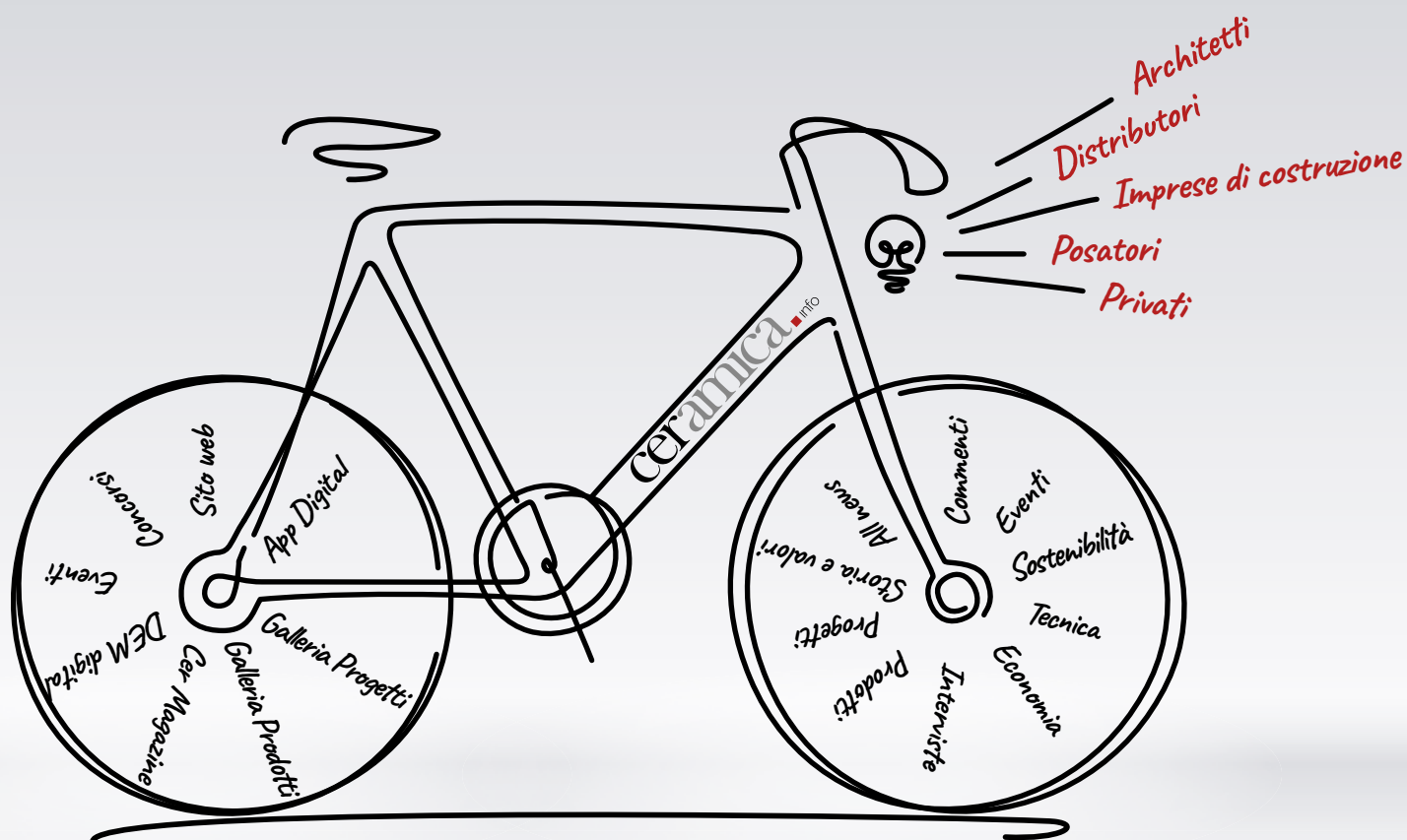
#### ARTICOLI CORRELATI

La ceramica è un materiale duraturo

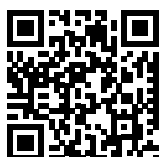


[WWW.CERAMICA.INFO/ARTICOLO-CAMPAGNA-19/LA-CERAMICA-DURA-A-LUNGO/](http://WWW.CERAMICA.INFO/ARTICOLO-CAMPAGNA-19/LA-CERAMICA-DURA-A-LUNGO/)

# Un nuovo viaggio nel mondo della ceramica



Non perdere l'occasione di continuare a ricevere online i contenuti e le notizie sulla ceramica italiana nelle aree tematiche di tuo interesse.



Per essere sempre aggiornato, iscriviti sul sito [www.ceramica.info/it/register](http://www.ceramica.info/it/register): riceverai le sole informazioni da te prescelte sull'industria ceramica italiana nella tua lingua (italiano, inglese, francese, tedesco e russo), attraverso i canali digitali che prediligi.

COMMENTI

EVENTI

SOSTENIBILITÀ

TECNICA

ECONOMIA

INTERVISTE

PRODOTTI

PROGETTI

STORIA  
E VALORI

ALL NEWS

[www.ceramica.info](http://www.ceramica.info)

■ SITOWEB ■ APP DIGITAL ■ GALLERIA PROGETTI ■ GALLERIA PRODOTTI ■ CERMAGAZINE ■ DEM DIGITAL ■ EVENTI ■ CONCORSI





FUSION MATERIAL  
FOR SHAPING  
CONTEMPORARY SPACES.



CEPPO DI GRÉ + SILVER GRAIN



**ITALGRANITI**

[italgranitigroup.com](http://italgranitigroup.com)

Point of surface.

unicomstarker.com



Brazilian Slate

unicomstarker®  
ceramic for architecture